

J. MILLET Y PAGÉS
BARCELONA

— x —
SPAIN



L. Pluis Millet
Wilhelmsplatz bei Hoff
Bayreuth
Olemania

207

J. Millet y Pages

Barcelona 22 Juliol 99

Barcelona

Telegraphic Address: MIPALLET BARCELONA

MEYER'S ANGLO AMERICAN 36th & 37th Editions

SHEPPERSON'S 1881

WATKINS' CODES & APPENDIX

Estimat Lluís: Avuy heu rebut la teua carta de Múnich. Molt me alegro de lo que dius de la visita al L. que ja recomente lo d. Güell. Per una carta ben feta al dit L. explicant la teua visita, dont las gracies parlant de Múnic, que ja sabs es un senyor que molt li agrada. Quedara molt content.

Avuy deuen haver començat las representacions de Bayreuth y suposo que a ferra dels for que veig tenies, hi deu haver arribat a temps y he las pogut arreglar. Celebro que t'hagis tornat poca vergonya hi hagas perdut la far. Múnic, aixís ho tens de fer.

Suposo que tindràs temps d'escríure y ferbe clont al Orfeo.

No deis de atiparte de música, tornant a Múnic y anant a Leipzig y a Brúcel·ls algo hi pots sentir. He teu telégram de la arribada a Bayreuth desmentra que estàs content, fe lo tant crech que ja hauràs pogut arreglar de sentir la Wagnerada. He dit telégram

es marm clauh. Podio dir: arribatto
at una sola paraula, desps la direccio
y pense dir Berguith perque com ja
sabem lo telegrama Vabat le journal
abat - et. Telegrafia sovint
En Francisco t'escrivia. Es cap
a' Mamma at lo te de evant de Art.
wo hi' he pogut aguantar a ell y a
Fran y jo m'he gredit fins lo te
de la 8^a per acabar los assumpts d'
dia y essent aquests retalls, per
reconante com cada una que
aprofite, avert n'ofe que tan pot
contribuir al teu perinde mun-
nicel.

Deu mit l'orfe; Baud
de Nicolau per com a Bella
art en obregu oficialitat esuada
pauca. P' Ajutet om al orfe \$150.
Tot bon. Meroris! Lo te
germ de d'ho

Juant

J. MILLET Y PAGÉS
BARCELONA

SPAIN



I Luis Miller
Wilhelmsplatz her hupp
Bayreuth
Obernauing

267

Millet y Pages

Barcelona 21 Juliol 99

Telegraphic Address, MIPALLET - BARCELONA
MEYER'S ANGLO AMERICAN, 36 edition
and SHEPPERSONS CODES

Estimot Blais: Vaig arribar ahir
mati, totant a' tothom be y tot marxant
com sempre.

Aquí varem rebre lo teu telegrama
avisant arribada Munich y avuy hem rebut
lo de la arribada a Bagineth. Veig que a Munich
hi has estat molt poch.

Eferem carta aviat explicant com
sa tot y sobre tot com te ha anat lo viatge
y com la arribada a Munich. He vist al
Sr Güell y espera ansios tenir noticias
tevas y saber com vas quedar molt content
de ta visita al p. que ell te va recoma-
nar. No dubto que la tal visita ja l'
hauras feta, si no fos aixis ja pots tornar
a Munich espresament per això, fent
tindrà un sentiment que no n'haguessis
fet res. Fes-li una carta directament
a' dit Sr Güell donantli las gracias y explicant
algo del viatge.

Escriu també al Orfeo donant una ressenya
de tot; totho esperan ab gran ansia. Lo del assumpte
Legodon en lo benefici de Vives te a la gent catala
vista molt cremada y los enemics del
Orfeo se'n apropitan. Sort que ab aquella targeta
feta a la Torre Eiffel animant a arar a Paris, dont

esperansa hi ha entre ls coaristas que ja s'hi
ven. Jo les he dit que tu també voldria, anar
anar a Londres y això les te fora de si. Ell
escriure t'ens de dir (naturalment sense darho
per seguir) que si s'estudia y tot nos hi
esforsem hi anirem y si pot en també
a Londres.

No tinc ms temps. Memento
de tot.

Joanet



Exp^{te} 25 25
10 10
PYRENEES



M. Louis Millet
"Hofes Catala"
Case Alt de Sant Pere

Barcelona

267

Perpinya Irmes
16 Febr 1910

Molt estimat Lluís: Ja
fa temps que no se veu. No
ho estrany, perquè ja veu la Ven
que 'm fa envia, i se la
feyna en que estan al Ofes.

Jo aquí, sempre patint
al veure que may arriba
l' hora chitosa de venir cap
a' casa. Sen vulgui siga aviat.
Ha dies que sembla que tinga
desse l' endarrà, i may
arriba.

Be demà en aviat, de
tot munt, que haurien
acabat los actus enfi-
ments. Jo casi no puch més.

Pel correu d'avui també
t'envio un diari que
cert te interessarà. És
"L'Echo de Paris", i un
diari famós que llegiràs.
És catòlic i recomanat
pel Senyor Rector de la
Catedral d'agui.

7th
Férvio el número con-
pat-mung. Hi ha un
article sobre missia
religiosa en el temple,
que t' plaura' llegir y
guardar, y fins publica, per
tes, en el vostre Butlletí

Pensava que hauria tin-
gut la dita de sentir aquella
"Consagració del poble" de fehi me-
moria per mi. A veure si
encara em: De ho vulgu:
Fa totu temps que vind

Alors cel d'ici entre que bid want - te enris l'etall vol.

d'esperances, que s'hoia ja
de ferho de realitat, que
may venen.

Aden. Que sapitat
he. T'abona ten fermes
trist-sapitat Joan

i Que hi pots fer algo tu ab
l'Albo? No tens un mo-
ment per ara a' veure el
Sr. Permany? i No en fairs
cob de tu l'Albo? Parlali al
Sr. Permany, i pots veure
en mateix. Fe Joan

Lo En

Louis Millet Page's

Athens 6 Juny 1908

Lluis estimat germà del
meu cor.

És millor, diuen, que no
se sapiga abont tot i que se
sapiga com menys, i milla de
nosaltres, i fa això se potut
tot temps, deu, dire és directa-
ment, per nos que no dubto
que ho sapigut de nosaltres sempre.

Als no vull triar nos a'
ferte poca, ratlla tot tremolant
de satisfaccio, al parlar ab tu,
i també de ràbia perquè estich
dispost a' fe jo el necessari
a' buscarne justícia, i aquesta
idea que cada moment m'acix
me te fer una feia.

Vull veure i dirli al que im-
dia criminal, aquí tot a' la terra
disponcio i parlarne d'això i
obligarli a' parlarne publicament.
Jo l'arde la pressió, i ell vol no in-
ferir, com nos fort digni'l
martiri, nos gloriosa és la
renuencio.

Jo tornaré a dia de gloria la
pena que es de feia parot, i be
tot a la meua profeta Anto-
nieta, fill, no vull que tot
m'hi ajuden.

No vet cap ximple, ni
cap bertia, ni cap enalrevulga,
ni tan poca cosa que tinguin
a be, tinga de veure a' tot so-
salts expatarrats sens poder
defensarse. No, vull perarme
d'al devant. Vint anys tot ja
m'hi ajudaren.

Tingues coratge tot plegat.
Extint l'hiu del meu cor: be
llenat llàgrima a'torment,
i llenat, potes com no't
pugis fensa. Tot ho fent per la
mort de Deu y aquesta paraula
danta posada en nos llavis
cada moment y nos fent,
no fa faies dia, no ha dat
encara nos coratge, y vull

resoltament acaba aquest
deterro.

Per creure sempre a tot hom
voldre about tot; per. Ara
en tot a mi. Los nece-
ssito al qui fa amor a mi,
ni han d'ajudar, y en just al
en Felix, l'Amo y l'Anton
Angel, fent una pinça trin-
de en la base del movi-
ment. Jo je me si volen l'
Armen. Es advertencia que
tinto coratse per tot.

En mes enemis tenen
carta, jo tinc fet irregular. Les
fet com probat y les carta en
dictada, per la enemis motaion.

La situacio mea y d'alta
no fer mes neponi, ni cala-
rada ni res, y d'alta pel meu
cor bondada. Un abagut aixen
per d'arria al tal Colda
El martiri que estich passant
vall benjarne. Me
dia l'Interneta pobrete que

vintè cordons
i no in gorn di nile que
para. Je vena ara qui
voh jo.

Voh fle & robiaz de
venjance. Vull no mes
cui mi hi ajudeu ls qui
pulen.

Vull y tunc far de
pora non non ms alt
del que era g' ser f'alegria
de tity ls qui m'extirman
i robe tot vull, lo vull de
cua voluntat ferma, resolta,
dignifica lo non d'Miller
i lo de la mea Autonomia
i fills. Esprith ere'z resolt. Parlen
de l'Anni, Feliu, Juvod. Tot
crobe ajudeu. Jo arive al
davant. Parlo ere'z resolt.
Aiden Thier, la men
con. Jo

N. D. DAMIANOS

ATHENS-PIRAEUS

27 Keramikou St. r Navarinou St.

Espagne



Monsieur

Elvis Millos Director

"Orfes' Catala"

Alto San Pere

Barcelona

267

N. D. DAMIANOS

ATHENS-PIRAEUS

27 Keramikou St. 1 Navarinou St.

Telegraphic Address:

"DAMIANOS.,

ATHENS or PIRAEUS.

ABC, Liebers and private

codes used

Pireo Octube 7/1908

Molt-z. moltissim estimat
Lluis: He rebut a' son temps la tua
carta del 19 y 26 Ithe. que he llegit moltissi-
mas vegades. i Lluïra llàstima que no pugui
parlar, que diria z't convenceria, lo que ab la
ploma tens de dir z de tractar.

Estich escarmentat. Veig que les
paraules, única manera d'entendre les
homres, no serveixan de res. Veig que tota
una vida de fer he z de afavorir a'tothom,
propis z estrangers, no serveix de res. Veig
que la desgracia, z'l desespero, z la falta
de vida, z la dissat, mes enorme,
no serveig de res. Tothom cego, com
un Crist, picant ab lo fuet zobe
la meua esgrena, sense respecte, ni
consideracio, ni amor, ni caritat, ni res.

He rebut lo teu llibre
"Imitacio de Crist" z veu que sort d'ell.
Sense l'consol del teu llibre no puch
ressistir ni un dia mes. Sense l' teu
llibre z'l talent immens d'aquest angel
que deu me doná per mare del meu
filh, que m' avergongeixo de tot lo que
li passa per culpa meua.

del meu fill, perquè ningú del món
se te s'aprofita, o' te d'invocar cap
dret? Duna llàstima que no pugui
parlar! Duna gran me. sab que m'obli-
guen a parlar així, al home ms lo,
si ms lo, del món, que tan he patit
per tothom, que tan he procurat per
tothom, que pensava ms al les deus
que ah' mi mateix.

Tua me recorda, estiu adon-
dava, lo dia de la mort de la nostra pobeta
mare, que al cel, a gran oportunitat,
perquè llegada, molta, hi pensava, i ah'
aquell instant que s' deya furiell, y penso
tot el dia me volen en la companyia y m'
han fet guanyar la felicitat del cel al aquest
disputa immensa que estich passant y que
m'acaba.

No, no la atormenten a la meua
pobeta Antòneta, que's una santa, que no
ha ms que ens envia amor a' mi, que
ah' lo que m' ha donat me fa dir
del seu despec i aburrement.

No puch repetir. No a' mi
a qui s'ha de redreçar enternint, sino a
qui l'ha perdut. Adon. Dispenso ms no
puch repetir. Adon. Jo

Oy, estimat Lluís. No es a' mi
que t'emin d'acudir reclamant
entenenent, sino al qui l'ha per-
dut, que jo ja 'l tinc; si ja 'l tinc,
y si no fos per pecar, diria per
desgracia meua.

Estimadissim Lluís, si jo arribo
a' ser lo que devia, ¿hi hauria res a're-
clamar de mi? No: dooh, reclamant
y aprofitarse de ma bestiesa, de
ma dejadesa. És matar-me. ¿me no
ho veuen? i com es que m'heu baixat
tota uall havent de parlar aixís?

i com es que no veuen que aixís es
aprofitarse davant dela víctima
de son descurt, de son bon cor,
que may podria creure tanta mal-
dat al mon. i com es que in lloch
de venir a' mi no aneu al culpable?

Ja que 'l mon peruen accepta que
no hi hagi caritat entre estrangers i volen que
tampoch hi sigui entre germans? i de què
que reclama i que reclama res sen?

i Perdent al germà, que se salva ell?

I al la meua bondat, o ximple-
ria, y més que res, ja havent me refiat
de qui no devia y que s'hauria d'haver-
gongir, he fet algo mal fet, en contra

N. D. DAMIANOS

ATHENS-PIRAEUS

27 Keramikou St. 1 Navarinou St.

Telegraphic Address:

"DAMIANOS."

ATHENS or PIRAEUS

ABC, Liebers and private
codes used

- 2 -

190

Estimadíssim Lliur: sento
ab tota l'ànima que fins vosaltres
que esteu lliures, que sou fura
d'aquest remoli' de desgràcies,
que 'us te agafats, estiguen víctims
de no se' que, que no vejen com arien
engorjantme una darrera l'altre còps,
de fel dinte men.

Com sento no poder parlar z
tenir de posar robe il paper paraula
de defensa, que s'ont com confessar la meua
complixitat. Obligar-me acudir al terren
sota, estimat Lliur, medita lo que
representa. No us haven fet-encara cas
de lo que m'esten demanant.

Com vob que escriga z dongui
ordre, sense que 'm mori de vergonya,
que 'm fongui per idiota? Com es que
volen que jo mateix me firmi la sen-
tencia? No saben lo que 'm demanen,
Aquest que no vull anomenar que
ha perdut més de lo que he perdut jo,
que te ell ^{menor} ~~menor~~ que jo?.

Lo que a mi me rebaixa
al nivell del brut z 'm corseca z 'm
mata, lo haver robat, z robat, al
meus fills, volen que jo hi posi la apro-
vació, com l'uri obre la meua creu.

G. N. SCALIÈRY & C^{IE}

53, BRD DE L'UNIVERSITÉ

ATHÈNES



Espagne

Messieurs

Directeur de
L'Orfèbre Catala
Rue Saint Pere

Barcelone

Athens (Phalère) Juliol ³/₁ 1908
signat 1/1908

Molt-estimats Curijs. Me
faig creu, de veure que encara
no puch servir a' casa y encara
hi han homes pel carrer y encara
hi han pedres quietes pel
carrer de Barcelona.

Es tota la primera vic-
tima de tot. L'humanitat
y la farsa ms gran que
may s'ingi' hagi imaginat.
Les maldats ms grans,
les homes perversos, los lladres
de camiral - -- tot s'ben
just y merescut, y la justia,
y tot lo que s'predica per aquants
el que' des son, no s'fa just
y humil sino per conveniencia
des alts.

Tot farsa, tot mentida

inventat pel ben viure z
ben estar del que la saben
llarga.

Tant amic, tanta
gent que procuran fer
vi, tant favor fet a,
tanta gent, que tant jo havia
refer fer tothom, z ara
no vol z prou fer que
ningu, pugui fer refer
mi, z jo avessent lligat
de brassos z ben tapat de
boca, s'hi unia per que
tencis al costat z que tant
jo, jo, jo havia afav-
orescut, insultantme as-
querosament, fer que
no pot encara me de ma-
nada.

Oh! Lluís estimo
dins z horrors. Tant

enténiment y vol fer a'
pruta de bona com no he
fet - una vergaia, com
no volh boig.

Ha vingut l'istintut
can seguint lo seu costu
sa fenta, y jo aqui esperant
com un benedit encany
creyent al tothom. Ah!
que si in muto m'haire
de me sempre m'at riben
burlantme d'aquels poms
de fortich. Que infelis
jo d'home mel pris en
Zéris.

Tenirne aqui si'
hevia ben lluny tot tot
la causant de tot tran-
quil fer Parolera, Zens
que mingués hi purgi
dir x.!. Me volh fer

24
cau com zori pe no pole
destinau al restu de la
mea vida, a'torna al
mal tot 'l la gre pe fep
ju que fa y derweig, z al
contari ja gre zewiegenau
per mg mal.

Cume Iuri, gre
ostich per un man de
desengajen moltissim,
concept, z coldie tenuir
temperament z farn de
caracter per fugir de
tothun de fastich que in
fa tot.

Tot z fab, tot mil
mon. wo hi la mg gre
me com vitat, la farsa
z le brutalitat.

Le vivia patint
per tothun z devogad

dono gràcia a Deu, perquè sí,
ara al tan inferi non con-
quida gaudir, i' endurir, i
d'una vegada haure' acabat,
y si en tota vida guie
ms, deu' siue, que fins ara
no ho havia rigut.

Tot m' hade ja fastid
y horra, y in tal pen tenir
de esperar del mon la meua
llibertat, que si la pogues
rescatar a' morregada, així
la vindria a' busca, avant
de rebre per favor, que
no atre com b' mereix aquell,
non hipòcrita y fastigós.

No se veurime
que des mes numerosos
amics y tanta gent no
pogui per veure la
veritable justícia, la única

justicia, y tiempo d'ana
esperanza y encara hi ha
qui diuen que procura
per mi: ^{ningu} prouere per mi.

Oh me cap com
l'men, que vol la prima
víctima, si l'home fossin
diferent del gos, no s'hauria
de permetre ni un intent
de preal ^{mitj} i està fent. Com
me vol fer no tenir per
gent per no creure i ^{mitj}
i compareixen aquí. Ripent
entregantme per tenir l'
guist de morir burlantme
de tothom ripentme de
tothom i la barba.

Ab lo cas ^{meu} ~~meu~~ hi
ha una colla de veritables
crimins i jo vol la
única víctima y doncs

com a tal Dúficia peregre
t'has pres en serio això
del fe be a' la punició
Frava y fàstich
y asquerositat

Te crech superior
y de bon hem y de talent
y per això t'obro mon
cor. Sàpipo: l'mon y lo
ms asquerós que ningú
pugi imagina. Símbol
d'aquesta asquerositat,
lo que a' mi és para, lo
que per dona vida y
lo que dona vida, que son
las plantas del camp, te
de fesse també ab lo
asquerós, al lo podriess
al lo podrit-rebutj que
tot hom he llensat
així, y l'mon que

vin regat pe to podris
y asquerij.

Si fos sol el mon,
quia lliu hi daria y
encara no roch morey
que no ho fassi. L'home
y l'animal ms repugnant.
Lo l'odio y ara m'explico
les bandes, dels mortals,
y's colers y gerras y tot,
los enemichs del home,
tot, que així s'inaguantable,
així s'abominable, així s'
una famerí.

Com se im triga
així aquí y encara se
parli de justícia, quia
mascas me.

Aden, aden, aden,
t'escrich al l'ánima repa
y no pot imaginar-se al quia
debrir. Ioa. De quia

Tu no hauries de para
de nit, dia. Remou tot
l'Orfes, tot les amics, i
come' tot l'Orfes en fos a'
can Colaba, algun meeting
i come' al Orfes, que
jo no volia ni crimmial,
que jo volia ni robar,
i volantme a mi n.
ben robar la que l'
dona me tenian
donat a mi cobertor
tot.

Jo no desl'esta
ms a' heia, ^{ment} ~~ment~~ tinga
german, mente triga
amics, mente hi heu
gent que li pujan en
vol i tinga vergonya,
i cana per fer passos
boca per enganyar.

Fem un meeting po
al Orfeo a' mon favor,
tinger Cobla al davant,
que ripu ben concorre-
gut d'amich meus
i donis del Orfeo; apro-
bem una base, una
petició a' Cobla que
dixegui la causa cri-
minal que jo perseguia.
Veni a' casa, tot pleget
al te l'ingere davant
men a' com resa al
manifestació d'acta-
bant. me, llibertat
que un roch cap
criminal, que roch
un home de le
robat al mitj del

canig així no ve
den castigat.

Digne i Cabat.
no voliam posar-ne
el nen rebuto al taló
de sessior? així me
pregant l'ofici ho me
jo havia fet per ell.

Allà vindran
mes partidaris i don
con acte ab ses aplaus.

Podries fer-ho tu,
en Calat, ^{Remana} en Rones
l'Ante fruit que ho
faria molt bé i per
algú altre i recala la
meua llibertat. Me
jo no he robat i de
miqui jo no he fet
cap mal i miqui.

Es també enviar
el meu discurs.

Ells, estimat
Ells, no descausis
un moment per lo
que dich. Aprofita com
cosa de la Junta del Orfeo
aqueta idea y ve a trobar
l'Antoni de Bony també
t'ajudarà i així l'Orfeo
en paga lo que jo havia
fet per ell.

També podrà l'Orfeo
per telegrama enviar
a Cobla per medi del nostre
entusiasme per mi.

No deixis aquesta
idea y fés a la aquella senyora
Esent el l'Antoni Bony també
li dich. Ell t'ajudarà. Tan gens
com nos avia millor. Joan

Dijumenge 25 Abril 1909 (tarde)

Molt estimat Clus.
Vaig escriure dijous passat i ara
i no tinc cap notícia teua.

Los últims fets, ben
lontse a questa gent de tot homi
me desasperan. Si no
prenem una actitud pe-
roica, no acabarem mai
y a' això van ells y així
lograran si no in morem.

Los rahons del Senyor
Perruquer son aclaparado-
res y tenint de perdre ells
hi arriarem ^{a la vista} mai ^{perdre}
trobaran modo de logarho,
sempre de que mai arriem
la vista, y encara que ^{tot inítil} ^{ingeni} s'ora
¿No tinc de fer? Tornar
alla'ahont era, impossible.
No tinc més camí que
tornar a' casa, o no se que

Serà de mi.

Tam desesperat soc jo, que sent la víctima, de tot, tringa de pagar tam terriblement las brutalitats dels perseguidors?

No se que hauràs per resultat de las mevas darreras del 22. Gjudeu-me d'un molo o' altre.

Ténren que vingui, doncs així trindia de ser pera acabar. Venir desseguida a' casa fent lo que siga.

Fén un esforç suprem.
En Papet y tu, a Petri, Arnó, Cabot, Arnol (Anton), Perefran, Recolons, Bernete. Morent lo que sigui y truncant allí ahont sigui necessari, no pot ser que no contabalam-
cesso lo pes dels meus enemics, d'acot ab'l

Senyor Permanyer.

Jo dech acabar d'esser
guida l'actual estat per
molts motius.

Auys escrich a' tot
lo que anomeno avant.
Deixa tot lo que tingas de
fer per unes quantes hores,
y dedicalas a' aquest des-
graciat guerra' ten, que vos
implica l'aste concurs. Venlo
~~denegada~~. Al venir y quedarme
aqui fou com a' millor
plan, avant de perdre
l'últim recurs de venir ^{ca' casa}
sense que s'evolucionés una
part del assumpte. Això
es impossible ^{perquè que s'ev} mentre
no sigui jo a' Barcelona,
donchs ja no cal esperar
mes.

Sento moltíssim
atormentarvos, perdoneuho.

La conducta d'aquesta
gent, burlantse primer de
Perefran y ara darrerament
de Bernete, es una confir-
mació de la seva traïdoria
esplotantme a'mi y moti-
vant l'fet que ara volen ab
trent mal co que pagui. Son
mala gent.

Di'ls que t'anomenen
vos agrupen a'casa Perefran,
fa exemple, y no deixen la
tasca, trinch la seguretat que
lo resultat sera una vinguda
deneguida, y aixis necesito
per la meua vida.

Perdoneume. Ajudeume.
Confio ab vosaltres. Ferte me cay
d'aquesta ratlla. Téu germí
Joan

Athènes (Phalère) Juliol 29/1908

Molt estimat Lluís:
Pensava que podré t'hauria
decidit a' venir-me a' veure,
ara, a l'istiu, que la feyna man-
ca. Lo motiu que t'portaria
a ^{visitar} ~~deure~~ aquest mar y aquesta
terra seria ben trist, mes no
deuria deixar-la tu la present
ocasio.

Aquí hi teny dos germans
que esperan establir-se, l'hora
benchida de tornar a' casa, y
una visita teva, seria el
raig de sol que dona vida.

Ademés lo ten cor
y tot lo ten esser de veritable
artista, trobaria una font
abundant per tot, a raig
desfet d'inspiració y poesia.

Si aixís es donchs, com
jo t'ho dich, t'prego que fassis
un esforç y ja, ven, a veure

Ara vech est aquí, que'n
Ft^{co} ha anat a Corfú y veu
que hi ha 'l Consol d' Espanya
al Pireo que jo le enterat de
tot y m' ompla d'atencions
y civildats.

Dia 25 matí

Acabo de rebre la teua cel
18 feta a Marion, que he llegit
ab molt gust.

He perdut completament
la memoria y no recordo be
ho que t'he deya a tu, Papers de
les cartes que una vegada he
viada, després vaig dir que no
les entreguessin, però si recor-
do, me sembla, que si dema-
nava perho tenir enteniment

a Tame que no pot se altre qui
exemple l' cap fetit de T^{co} , que no
est qui s' ell ni qui vol jo. Me
sembla me deya això, y després
al Tame a T^{co} altre dis-
gust encara mes fort que may,
vaig dir que no la vol entre-
gueria perquè ja no m'interessa
fer aq' l' exterminant de T^{co} tan-
ques va de lo desguat - que va do-
nare. Tot ha acabat entà ell y jo.

Lo vol l' matex. No he
canbiat de y, extirpant l' llin, tuch
l' matex cor y tuch l' matex deng.
hi, extirpant ell cor, xi, me brida
me perdut de T^{co} y al totu
y dispena que el ps no i' pot
aguantar la ploma me me de
pena al tot lo que i' faria.
Li haqueris entà la boca de
 F^{co} simultane a mi l' qui

procurant pel demà, m'he
perdut i m'he sentit que
jo demagant i sentint que d'
cap de m'he obria q'l cor se
m'parava i ell instantane
ab rang fred i jo ven obria
boca

I tan gran lo que m'
faria, extirpat d'ell, que no
se em ho aguantat. No m'hi
he de nuire en tot lo mal que
jo volia una bona i bona per me
desgracia

No puch regir. Iden.
Si va llant encara, no
deixis el veniu, m'va curt,
com jo anira, jo t'explicarà
tot pena i pena, apert
gentil i moment

Desparist
demàndi a t'altre el jo a
cor de m'he així malalt i sense menjar
perdut. Encara hi ha

N. D. DAMIANOS

ATHENS-PIRAEUS

27 Keramikou St. r Navarinou St.



Urgent
Espagne

Monsieur

Elis Miller

Directeur del "Orfeo Catala"

alta San Pere

Barcelona

267

Le Pirée Le dimanche 14/1908

Molt-estimats Plenis
Fa dies que espero carta teva
pera contestarte y veient que
no ve, ab estrangera iura,
aquí va la present, que t'faig
parrant-me obligust immen.

Es preveja y per això
reclamava la teva presència
aquí. No has pogut venir y
deven perdre paciència.

Me repugna i esperança
ment tenir d'escriure aquí
per porre coses que dits poden
oblidarse y escrits es mes
difícil, pero m'hi he reney.

Quant estem en vigília
de poder venir a casa, perque
no pot ser que al venir
Raffa i els amich s'hi posen

no petiri la causa criminal
contra mi porada, acabo
de rebre de F.^{co} per escrit la
repetició dels seus insults,
y a vosaltres acudeixo pera
ferli porar entonirrent.

Jooh mortal com tot
y puich errar-ne, mes may
he tingut dubte de quin és
l' meu dever, pero si l' hagués
tingut, la carta de F.^{co} me l'
hauria fet desaparèixer, perquè
fin tenint raó, may vinguí
del mio pot escriure a
mi una carta com la que
he rebut, y menys ell.

És digne de ser guar-
dada y m'he fet una
copia que envio a Capet
també amb un nateu y 4
pags que vagis de seguir.

e d' llegir-la.
 Jo. Ab ell no hi puch tenir
ja cap tracte. Si algo hi queda
entre 'ls dos a discutir, estich
disposat com sempre a' que ho
arreglin amicx de tots dos. Li
salgo greda, que jo entenh que
entre ell y jo no hi queda res
que l'odi que ja te, que no
pogué dissimular desde
que varen sortir de Barcelona,
després de veure ell culpable
de tot.

Pregunta a'tothom del
despatx i'ls començes que tractaran
a'te i'tothom te dirà que s'
ell. Jo sempre que me venian
queixa, lo defensava i'qui me
havia de dir que probaria la
seua bestiesa.

Me val greu que vouty

no va ha haguen porat pel
mitj y no haguen evitat.
Venint aquí s'hauria evitat.

A hi doncs a temps per
lo possible veure a Thom de seguida.

De tots modes penso
que aprofitant la vinguda
de Ruffa, se tiraria ^{aquí} la causa
y podria veure de seguida,
y veure-me lentis, tinga
la seguretat que veura la
gran brutalitat y no se
penta cosa mey del nostre
germa.

Per li he fet per invol-
tarne aixís y es pot dir de
muc y temo que també a'
tu t'hauria inflat el capat
no se que conta rien.
Com no se que dir no puch
dir jo que, perque encara

no se que s'ha que jo li puch
donar no tindrè res.

En fi no dubto que
la copia de la carta que
us envio us lo daran a
Conceicao i que fara, t'ho de-
manu per la mort da Sen,
tenir enteriment.

Si jo pugués servir jo
m'mouria jo, mes si no
puch us tract de menester
a' vortalte.

Podria ser molt
clarich mes dubto de poder
dir lo que deuria i preferies
no ^{be} fender temps al llegir i
pugues mi de presa fer de
tenir enteriment.

Pera fer retirar la
causa ayafeu al Per Fran-
co he tot lo que que puguem

venir que ~~tenir~~^{ne} això com
tot lo altre ~~de~~ seria allavay
ny si in pogneshe sentir.

Respecte a 's' parlar
al Torna i' blog, o' Truquet
o' Rabella, o' Vidal i' tot
ls del despatx i' diran qu'is.

Verne que així en
ciment, l'home que ha
dut la cara durant la
seua enfermetat, que ha
fet tot ls emens que ha
hav, que may hi havian
sigut s terrible s horrors.
no se com pot viure.

Tenyeu compassio de
mi. Heu retinat la causa
que pugué venir desreguinde.
Agafat ab Pea h'are. Dues
jorns que vol al mateix no
deixis per caritat. Jo a

G. N. SCALIÈRY & C^{IE}

53, BRD DE L'UNIVERSITÉ

ATHÈNES



Sieur

Directeur de

L' "Orfeo Català"

Alta de San Pedro 13

Barcelona

Espagne 67

Athens (Phatic) Juliol¹⁸ / 1908

Molt estimat Lluís: Fa
més quant dies que vag com una
especie de llum que s'alta vol-
guent, sentit, anuncia l dia
que s'aixeca, l dia de la me-
va resurrecció. Ho sera' aquell
dia, l quin pugui estrenga
l braç de la meua Antòneta
i fill, i german, i d'altres
família i amichs.

Resurrecció en molt
sentit. Tenc de saber que tinc
clavada al pit del cor
la fulla freda d'una alma
traidora, i aquesta ferida min-
ua la meua existencia. L'home
més bo del món, o tot bo
com ho sigui l que és
sobre la terra, ah, estimat

Ellis, que tot lo men és lo
que may cap home ha pensat.
Ja poden escriure les
antors que inventan y bus-
can per arribar al fi que
ells se proposan, que lo
men no hi atinan y si
algum ho feya, li dirian
impossible. Estimut Ellis
del men cor, quant pugui
parlar-te quin gust en
desfogar!

Es voluntat de Deu
y a' Ell m'entrega en tot
y per tot. A Ell demano
també vida y salut y que
pugui tornar de pressa a' casa
per tenir, entre les innumera-
bles satisfaccions que tindrà,
la de ensenyar mi's
aquell veritable martir

que t'escriv.

No m torno boig perque
Deu me deu tenir reservat
encara qui est perque.

No vull explicarte res
de res, que la ploma no creuria,
z encara que ho fs de dir
ho que voldria jo que digués,
no m ho diré'l cor d'escrivure.
No voh encara clavat a la
creu, extirrat Ilinis, no
no se'n falta gaire. Si'l
qui teniu energia z enteni-
ment z m coneixen no'n fan
tenir d'enténiment al que
no'n tenen, ni'sy coneixen,
no m'escapare' d'arribar
clavat z ben clavat, desps
de rembra fer tot caritat
z no have fet res que he fer
tot ahunt he pogut.

i Que trist tenir bon
cor! Avant m'avis per tot
z per tothom, que no podia
seure a' sofrir ningun, propi
o' estrany, conegut o' no, ms
ara, gerra' men del cor, ab
lo sofrir actual m'ee ja no
enfrire' may ms per ningun,
que no n'hi cap ms en mon
cor! Que despariait que tot!

Alis del meu cor, ps,
exigein enterirment y senz
l' que omplen 'l cap d'eu ~~ps~~
y envenenan la vea sanch. Ja
que no saten ab qui parlen que
callin, o' esperin a pendre pri-
mer.

No descausen, en
moment fins logran que jo
vingui, en be de tothom z per
ferme justicia. Ten gema trist, es-
pariait z malici ~~Joan~~

Del rebat per
L. S. Juncos del
S. S. en pare?
Bristol Gran



per L. Luis Millet
Maria de la Figuera
Cagamanent
L. Martí de Centelles

267

⁺
Barcelona, 21 Agost/11

Estimat oncle Sany:

Ab molt
de gust hem llegit tot plegat
les teves ratlles, desde la Fi-
guera, y de vera agraïm les
paraules de pesam que per la
meditació us dirigeixen, es
teus bons amics del Orfeu,
que també ho foren del nostre
plorat Pare (A. C. S.) Cuen que
tindrem gran gust en llegir-les
aquestes cartes. Realment, hi ho
saberem per nosaltres, lo molt
y malb amor que hi portava
al Orfeu, y l'orgulló qu' ell
n'estava, al contemplarlo en

ses darrers anys d'èpits seguits
y m'alegra el saber que l'
idea de perpetuar sa memoria
haja nascut precisament en
el home, que ahir portava
la batuta, d'aquest Orfeu.
En fi ja'n veurim dintre pocs
dies y ja'n parlarem.

Au jo estich cançó solt
a Barcelona, ja que s'el
casa, tot son cap a la Garnisa
a passar la medalla que falta
per entrar es nen al Col·legi.
Jo sobanment hi pujaré s
dissabtes fins al dilluns que
tornaré a ciutat. Pot escriure
aquí mateix i bé a casa a

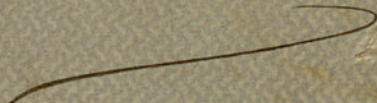
la Garriga (Casa de S. Miquel), y ja rebrai la carta.
N'obstant tot, poder també m'hi quedijò uns quant dies
a allí dalt, aprofitant aqueix temps de calma, mes tot depent
d'aquesta calma.

Adieu, oncle Sney, petons al nen y que vos promini
força el aire d'aquesta terra, a veure si venin les grasses
tot des Sneyser.

Revert des de casa, que son fora d'any, y
s'abracça el seu nebot

Joan Milià

Pera entrega
a' Luis



Athens (Phalera) Julid 1/1908

Estimat Il·luis, germà
meu: No recordo ben^{te} en
aquest moment, ms tinc
idea de que fa poch dies
t'he escrit.

Ara ha tornat y tinc in-
terés fort en parlarte d'un
assumpte que seria l'coloma
de dardits. La conducta de
Papet y J^{no} al mi. Les
pocas paraules que es diuen
al J^{no} y la carta de Papet
indican un estat d'ànima
contra men y això dura y
el meu silenci no es prou
a' ferlo desaparèixer y per
aquest motiu acudeixo
a' tu perquè hi fosis la teua

poterosa influencia.

Quant extem desacre-
ditat, quant nothouora y
dignitat q negada pel
enemich, y discutida pel
no coregut, quant no poden
estar ab la esposa y filly
qer no ser tancat a' la
presó; discutir entre moral-
tes y rebelarse contra men-
ty qre a' la sombra del
mexa mon, una fe terra,
tant anys fa que vivian
respectats y ben vists per
Cathon, y, estimat Aliis,
horrors, y acaba de trone-
ja la men pobre cor abu-
tut y ferit.

No se si podré
aguantar gaire ms si aixó

dura. Aquí desternat per
dihem al f^{re} lo menys
possible. Comprend que ell
te queixa, que s' calla y
que jo no puch compensar y
tremolo expique als, tement
augmentar mon sofrir.

Venen la carta de Papet
també al carrer y usant
paraules injustas al parlar
de la familia, en fi que
aixó s'ha d'evitar y s'ha
de tenir enteniment y a' tu
acudeix. He fet una carta
per Papet que crech correspon-
dria enviar, mes, decidit
a' no entrar al terren d'ell
no li envio y aquí te tens
perque li donquis, s'fari
lo que vulguis d'ella.

No tenen porció de l'art de l'art i aquest
mode.

Per dita carta veuràs
l'men dirim. no vull
discutir ab ell de res sin
per res. Jo era a casa meua y
volia fer la meua bondat. Ho
hi deixava fer lo que volia,
ly hi deixava fer y res més, y
ara volen que no sigui així,
tandebó que no ho fos així!

Si jo vull, ni discussió
trinh de tenir, ni monharney
d'amich, pero aquí acudeixo
fera ell, pera veure de obrir
en ell, i il·luminar l'ente-
nimment.

Ajudant a evitar l'
escandol que veig que ell
no temen, y no entens que
begi ms fet aquest germi-
ta que ni l'art de l'art i
ba després gratar a fer per ell.

9 Jomer 1909

Molt estimat Lluís:
Vaig rebre la teua carta 2^a i
també' los llibres hermosos que
at ella m'arriba. Tot t'ho
agradat de tot cor.

Com la feyna no m'
apressa aprofito llegint aques-
tes pàgines, realment ben a-
proposit en mon estat d'
divinis, que en gran manera
m'ajudant a aixecar. Tingo
seguretat, estimat Lluís,
que s'hi ha de conèixer pel
que 'm toqui de viure, i con-
fis que també per després,
que mon pobre cor gla meua
avisra hom n'ignt regalat
at lo bes celestial que at
ells m'arriba.

L'any nou me prova
be. Sempre esperant de venir
avint a casa per aixecar-me

allà mateix ahont vaig
caure y volar de nou al
mitg del meu amorb.

Me dona una gran
alegria at lo que m'ohies
del assumpte Papet. Avuy també
li escrich.

A casa las nenes ja no
havian contat que vares tenir los
petits nostres a'dinar lo dia de cap
d'any, y n'varen quedar molt
content; y l'Antonieta y jo t'
ho agnahim molt que 'h
hí fessis de bon oncle com
ho es.

Aquí tenim un fres
que pela, y per més que es-
tem instalat en un piset,
tan debò fos avuy que 'us don-
guesho la noticia de ja
poder venir, per molt y
moltíssims conceptes.

Darrerament he intentat
veure lo Sr. Bisbe Monsenyor
Carrelade y sempre el trobo

molt ocupat. Penseu tornar-hi
dilluns. Ahont he veig enviat
a la Catedral, sempre sim-
patich z pastor verader.

Adeu, estimat Lluís,
ja t'escrivre' altre dia, z'heu
he val ben aviat. El veure a
entretots me feu prompte
venir pera poder-vos abraçar
com de tota cor he desitja fer-ho
a tota la ben ver germà.

Joan

J. Millet y Pagés
Barcelona

Barcelona 2 Agost 1899

Telegraphic Address MIPALLET BARCELONA
MEYER'S ANGLO AMERICAN 36th & 37th Editions
SHEPPERSON'S 1881
WATKINS' CODES & APPENDIX

Estimat Lluís

Aquest mati a' corre-
culta t'he fet quatre ratlles ab tinta ver-
mella perquè ha sigut la que m'ha vin-
gut per davant, incluint una carta
que m'ha donat en Ribalta. Ara ab m'ha
catxat te vaig enviar quatre ratlles m'ha fet
la darrera per aquest viatge teu.

Aquest mati t'he fet dita for-
ratlla vermella després de rebre la teua
telegrafia y aquesta l'escric després
de rebre la teua carta del 30 Juliol expli-
cant tot lo que pensas venir y que després
del 6 d'agost pensas venir cap a casa.

Dins que de Múrica no hi ha res
més a sentir, y d'uns a Leipzig, y Brúels,
Londres? si realment no hi ha res complert
la teua pressa, però venir cap a casa,
però jo voldria veure't avant a' veure algun
cosa que fos d'utilitat per tu ara que
hi ets fora. Perquè no vas a' veure l'Estimada
alla' about sigui? El Brúels perquè no hi
vas en vista de la tarjeta de Cardona? Per d'uns
no hi fa res, que nove de mil francs.
Jo desde Barcelona no puch fer més que

J. Millet y Pages

Barcelona

Barcelona

-2-

Telegraphic Address MIPALLET BARCELONA

MEYER'S ANGLO AMERICAN 36th & 37th Editions

SHEPPERSON'S 1881

WATKINS' CODES & APPENDIX

animarte en continuar ta escurrió
artística, que son grand satisfaccions pera
mi las tetas satisfaccions y gozo ab lo
ten goig. Tu mateix. Ab los músichs
que t' rodeijan de vobos tens manera de
saber lo que pots veure o sentir. Comé
que t' aprofitis del tot.

Si t' deindeixas venir cap a' casa
de cap manera deixa de passar per
Srija. Vas a' Winterthur que s' molt a'
prop de Illenich. Fas de manera d' arribar
allà la de 8 a' 11 del mati. Del baixar de
l'estació baixa una escala cona aquells
de Tolosa y al pujar la altre te troba
d'avant d'un carrer molt ample,
tot empedrat y caminant uns 50 passa
troba un cleten a' la porta que lin
ente molt altre Wolpert Mrs.
o' milla di- gebrüder Wolpert.
Es la meua casa en coton de la India.
Es al segon pis de la casa. Pujas dalt y
demana Menseu ~~Black~~ Prock que's
aquell suij amic meu que signe
al orfes y al Linch allavors del con-
cert de Múica d'Illigivazze va
enviarne després uns exemplars de

J. Millet y Pagés

Barcelona

Barcelona

3

Telegraphic Address: MIPALLET BARCELONA

MEYER'S ANGLO AMERICAN 36th & 37th Editions

SHEPPERSON'S 1881

WATKINS' CODES & APPENDIX

Música suïssa. Li dius qui et tu,
Li expliques que veus de Bayreuth, et
rebera en palmas. Li dius que tu hi vas
per encament especial men a' voluda a' ell
y a' la casa. Al buixar del tren pots
deixar al restaurant de l'estació
la moleta pera que te la providein
(parlant frances ja t'entendran) y peras
en paper gelunda Volkart y ensenayan
lo paper enalserut te diran la casa. Es
una mateix de l'estació.

O' alli hi ha tres caps a Zurich
cada hora. A la 12 en punt, o' 12 y poch
minut n'hi ha un que va cap a Zurich
al poch menes d'un quart y podria
agafar aquest. Al arribar a Zurich
agafas un noy o' home del que hi ha
a la estació y tab ell mateix va al
Hotel National que s'a la plana mateix
de l'estació. Pots passa agnells tarde
y l'andema a Zurich que t'agradari
d'un mod extraordinari y després de
vist-Zurich duras un parell de
dia vas a' Singha. De Zurich a' Singha
hi ha 7 o 8 hores travessant la Suïssa.

J. Millet y Pages

Barcelona

Barcelona

4.

Telegraphic Address MIPALLET BARCELONA

MEYER'S ANGLO AMERICAN 36th & 37th Editions

SHEPPERSON'S 1881

WATKINS' CODES & APPENDIX

Very Lúiss. A fineba, fa de Marea
D'arribar al mati hi passa una tarda
i l'altre mati y d'allí va a Lyó. Se
fineba a Lyó en 4 hores. Durt
de fineba de bon mati y arribas a Lyó
a las 11, pots veure de robar Lyó y a la
tarda a las 4 ^{tarda} així passa lo tren que
ve cap a Catalunya. Al Lyó agafas ^{la}
fin a ~~Barcelon~~ Port Bon y d'allí ja t
ved lo ~~tr~~ bitllet que tens de Port Bon
a Barcelona. Al tren hi ha un cotxe
que line Cerbera o Port Bon (no ho
recordo bé) y ab dit cotxe no tindrás de
canviar per res de tren. De Lyó a Port Bon
val un 66 francs per ms d'homens. Així
es lo que jo t proposo cas de que se ^{demani} tingués
tingas de venir cap a casa directament.
Pensa que de fineba a Lyó hi ha
varias lines. ~~Al demanat per~~ Al fineba
se al Hotel National. L'Hotel de gent
d'upa, pero no hi fa res. Sempre te cotxe
a la estacio. Lo conserje del Hotel ja m
correix digulí que 't germa del J. Millet
de Barcelona Espanya que au fa pad on se
opni ab la seva senyoreta unyorta

J. Millet y Pages

Barcelona

Barcelona

7

Telegraphic Address MIPALLET BARCELONA

MEYER'S ANGLO AMERICAN 36th & 37th Editions

SHEPPERSON'S 1881

WATKINS' CODES & APPENDIX

y desseguida se n' recordarà. Molt
be aquell Hotel y la gent que l' fe-
gneren. Tot això cal que en algun veïu
pel per Luriss. ^{Pel talonari que tens en posició, puig ja tornem l'ing.} ^{per sign per el que}
vulgaris vol venir per Paris ten temps
fin lo 22 d'Agost y lo bitllet que
ten es valid. Al Paris Va a veure en
Berren y ell te dirà el que (20 Ave Band)
hi a Berren no hi s' pot ara a la estació
d'Orleans y a la 10.35 del matí surt
lo tren que enllara per a venir a Bar-
celona, arribant aquí l'endemà a la
f. 07 de claudir del matí. Es la
via més depressa. A gafa un cotlle
de primera que diria Cervera o Port Bon
paga l'edat y no trindrà de combiar
en es fins a la 3 1/2 mitinada del
dia següent que sera ja a Port Bon
atant tot hom parla català.
Per si fasos per Luriss, aquí
te envio una targeta que s' d' un
cotlle que te una cervesera a Luriss
que s' desferia a obsequi. De a' casa seva
No se be lo carren, pero no t' serà difícil

J. Millet y Pages

Barcelona

Barcelona

G.

Telegraphic Address MIPALLET BARCELONA

MEYER'S ANGLO AMERICAN 36th & 37th Editions

SHEPPERSON'S 1881

WATKINS' CODES & APPENDIX

potarlo.

Aquí s' molta la gent del Orfe-
gre vol veniste a' rebe. Hauria de fer de manera
d'anibar era diumenge i ven al devrat
molt i m' dem a' granvellers.

Molt m' alegro sagis escrit al
L. Güell.

Divers n' n' ten prou telegrafia
y lo mateix dia se tirada per mod.
del Cedit Legonais. M' l' hemit lo mateix
dia del teu telegrama ja devia tenir reado
per rebe los 400 francs que vares demanar.

Al rebe la present telegrafia lo
que pensis fer. segon lo dia que arribis ja
vindria a' rebe't a' Perpinyà. Tingan entret
de tos passos.

Aquí aquestes dies hi ha hagut
gran bullit y lo catalanisme y Orfe-
grecs han estat per tot, fins en lo Congr.
Ara crech que tot est ja acabat tot
ha anat molt be. Ja te enterarem
de tot al anibar.

No t' h' m' temp. Caden. M' hemis
de tot. Lo que gema que tant t' estima
Jo ane



J. D. Benaventura Jover para
D. Luis Millet
per Manresa
Suria

767

Barcelona 15 Setembre 1887

J. D. Lluís Millet
Lecina.

Molt estimat germà: En un moment
que tindrà en bona l'entred'aquestes hores
fera festa a' saber que tots estem molt bons
i desitgem que l'avis faigis tu junt ah a
Jover, la família, lo que contem que així
es, A. D. J.

Ahí vaig tenir lo gust de parlar ah
lo Sr. Pare de Jover qui'm dona notícies
teses del dilluns i ja ve que per això tants
t'agradan molt.

No es estrany, perquè no hi
ha res tan bonic com aquestes delícies, bon
de nostres vius, que cada vegada que tindrà
ocasió de veure'ns, me'n farem
al harmonios rollet de la comest de l'aguardent
i hi farem la to tranqueta de la llansadura i
al cant del pagès lo ximple de carnil que
fara en futis mat, per entre aquestes roques
nues, tots elles del esperit rullim que
m'aleuta i tot.

Envia aquesta carta perquè tingas
memoria de tots penals que estem
molt contents del contingut de la
carta que us enviamus al foch i d'haver
arivat aquí a Lúria y dona moltes
gràcies a la família per de part nostra
tu rebem carnis abais de tot resultat
especialment de tu germà que ja sab
que molt t'estima

Joanet

Escriu y digau quant vindrà y
portar un bon magatzem d'aquestes
ayres furs de la Montaña Catalana.

Fet ja lo que antecedeix al arriua d' casa tute
la teva carta llarga que no porta fha. de la que us
hem alegrat molt. En Pepet encara es aquí
Respecte a venir, tu mateix no vries venir.

Adieu

Juanet

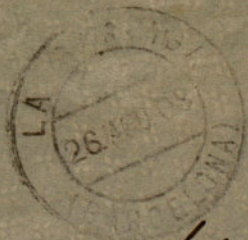
A. D.

Reis Millez

Masia del Pare

Sant Felix de Codinas

per Caldas de Montbuc 26



+

Athens (Phalée) Sept-20/1908

Molt i molt estimat
germà Elia: He rebut la teua
carta del ~~set~~ que t'agradava
de tot cor. En la immensa
tribulació que estem passant,
tot necessitem molta reflexió,
i jo me que ningú, ja molt
concepte.

Totes les reflexions i tots
els consols, tot, ho tindré ben
necessari, en el terrible moment
de la meua vida en que in-
trobo. Faré molt de d'en-
viar-me la "Imitació de Crist"
que necessito reforçar la meua
esperit. Però home i hauria
trobat tant i tant atacat pel
enemic del sí i de
la carna.

'I'ezmivox, estimat Illi;
no faig com l'auell que vol
fugir de la gàbia; roch un
naupach que busca una
taula de salvació y demans
me la tirin aquells que a' mi
m sembla que poden ferho.

Creume que roch fort
y binc serenitat y no hi binc
per res. El meu cor enganxat al
mori que aborreixo. Me sublea
y m' indigne trobar-me tan sol,
després d'haver malgastat lo
meu cor inutilment, remenant
amor per tot, per recullir no
ms que desenganyos y miseria.

Jo que m'he desfet de
amor per tothom, per tothom
estar aquí sol, abandonat.
Que no he tingut may ms
sorg que quant he pogut per

una caritat, una bona obra,
un favor, venen ara aquí,
poden menar que abundin,
perque tothom te prova fegre
per ell - - -

Estimat Lluís, germà
meu: me dius que t'ha re-
veritut i sigui fort, creu me
ho veig. Sen vol que las coses
siguin aixís. A la seva gran
avidoria y bondat infinita,
hi començen donar exemple al
mon, com l'meu, perque en-
senyan que tothom provant
per ell i com se manté
l'equilibri entre'l bé y'l mal,
i perque tothom, desconfien-
sant del bon, i així eviten
el perill de caure víctimes
de la astúcia y males arts
de llucifer.

Extimot Il·luis, del meu
cor: he lliuissí & ben apresada y
aprofitada y de tot cor he donat
y dono y donaré, mentre visga,
gràcies a' Deu per tot, que may
com en l'meu cas se pot dir
^{millor} que de tot s'ha de donar sempre
gràcies a' Deu.

Puck assegura'tho que estic
seré y conformat, y més que
tot, ab coratge y gran valentia
per afrontar tot los mal
y tota la contrarietat, y may
m'he vist més valent y més
home que ara.

Confio verament aviat
entre vosaltres y demostreu
ab fet com & aixís, que no
tóc menys de lo que may he
sigut - y molt més de lo que alguna
vegada he semblat. Adieu. T'aberna
de tot cor lo teu germà, tot amor Joan.

L92

para entrega
al m^r germi
Luis, desp^s de llegada

4

Athens (Phalero) Agost 10/1905

Molt estimat Lleis:
T'he escrit diferents vegades,
ara darrerament, enviant
les cartes al Orfeu, y en pos pre
les hauray rebudes. Contentam.

Jo vaig seguint aquí
tot dret, esperant d'un
moment a l'altre l'hora
de venir cap a casa, y a'mida
que vaig virillorant de solt,
me sento mes Valent, coratjós,
decidit, animós, capaç
de tot, y de demostrar qui
soch y capaç d'arribar a'
t.

No soch menys dels
que un dia vaig semblar,
jins ms, molt ms, y
tant inters així de de

mostarho a' to' hom, de
dende el primer moment
que pugni.

Aquí vaig fent ah
negoci, y tinc escrit
molt a' Papet y alts cors
que vaig aquí preparant.

Vaig coneixent gent
de tota manera, y ara dave-
narent m' han presentat
un jove que s' diu Dimitri
Mimi E. Levidis, gran
amic, ell diu, d' Strauss,
que he estat algun any
al seu costat a Berlin.

S' componit ^{opera's} y te escrit
algo per cors y m' donau
din, algo seu per enviathe
y també musica popular
grec. M' han dit que
s' de bona familia y din

que si a tu t'agrada la seva
música i volguessis cantar
algo sen, ell vindria a
Barcelona.

Per ara de la molta
gent de tota classe que
correu a coneixe, ell
i que ms be se porta ab
mi. Avuy vol que coneixi
la seva família i vol fer-me
coneixe la seva be i mi-
nica seva.

Dimarts l'espere estigut
ab mi, vora l'mar, que's
l'parcig d'aquí, ab mi-
ca, i teats i cafe, i va de-
mora al director d'una
orquestra que té Wagner
i així, hova per totant
Tham hova.

Suposo t'hauran dat

la carta que darrerament
 t'he escrit. Una vegada
 torn a l'istiu y pots deixar,
~~com~~^y ja que ~~est~~ se tracta de
 germans que tu estimo
 y t'estimen a tu, y que
 la bruixa s'hi ha posat
 pel riu, o lo que sigui,
 y que tu tens autoritat
 y cor y talent, deuria
 deixarho tot, y prenentho
 com un dever sagrat,
 deuria venir cap aqui.

Primer dir a Thom
 que jo veig que jo veig
 l'home ms bo del mon
ms bo que ningú del
mon, y que deu deixar
 d'inflar a tu ^{to} que b'era
 infeliç, hi ha dich ab tota
 convicció sen volgues agrair
 peno ho s.

Aquest torn deuen dirli,
exigirli, que deixi a' H^o que
ja saben vosaltres curar-se
milla que ell que el co-
nceix de quatre dies, y dir
a' H^o la mateixa. Jo no se-
us, però la conducta de H^o
oh mi, que li heu donat
me demosta això y
n'esteich segur.

Vosaltres, tu i be-
tat, no pots, no deus, deixar
a' H^o del tot exhaust.
Jo no tinc cap autoritat,
al contrari me mira com
un enemic. Jo no li
he fet s' m' dit y, va
anarse. D'aquí deixant-me
malalt y encara s' l'hora
que no m' he dit y, H^o
s' un altre en tot.

Per lo tant, no hi ha
 feyna, ni diners, ni res
 que ho privi; tu deus
 venir cap aquí de seguida,
 ca que l'assumpt me
 no vagi fer molt bon
 canvi y sigui com de
 poch dia. Si fos així
 que tot anés be y pogués
 jo venir a' casa aviat ja
 seria diferent.

T'envio aquest
 per medi de Felix perquè
~~te~~ la entegin y junt la
 llegin y ho correnten
 y decidin. A venir
 ho tindria de fer lo més
 aviat millor. Me tele-
 grafia y jo vindria a'
 trovarvos a' Corfu que s'
 alla ahint-s fins ara,

un dia avant d'arribar
 aqui. Lo vapor surt de Brindisi a mitja
 nit el endemà mitja 3 a capít
 No se ho que hauria
 decidit al llegir la carta
 que avant que agueres
 t'he escrit, y tot per l'
 dubtari, te faig la present.
 Ab això ja ho sab. No
 crech que t'tinga de dir
 res més.

Jo soc l'home
 de sempre en tot y molt
 més, molt més que mai
 hauria sigut en molt.
 y me sento molt, molt
 per veure de tot y cap de tot
 en tot.

No re com ferho
 perquè t'faris carrec de
 qui soc y tal com me
 sento a mi mateix que recho

la salut y veig del modo
com del arbe caygut
comensara a ferre llenys
per tot costat. No, l'his
estimat, no.

Tinh l'mora que m-
ts estimat pas no deixara
z altre que jo molt me-
rescudament m'havia
guanyat, tinh la meua
Antonieta que adoro z
que vull dignificar, tinh
set fills que son set homes
del meua cor z tot plegat
formant com un altar
me dona coratge, m'
asserena l'pensament
z m'fa creixa z es
la meua guia en aquest
gran temporal que estah
passant.

No vork un grobseru, ni un infelis, vork un tis de pa, refiat y abandonat a la merce d'una colla d'afarnats, xus y d'infelissos, m, alts, que al esta malalt han fet carne tot plegat, ms tindh pit, coratge, valor, hi rebot d'mte men una divina porta y gran, capó d'absar y aversanyir al meu enemich, y creixer y en lo que may havia rigut.

No se com ferho perque t'enpapis del meu estat y t'arris carrech del meu estat y donsis t'he la importancia que tenen aquests ratlles fets al tot el cap al tot

la interior y al tot el
cor y dihent tot lo que
vull dir y supiguent
tot lo que dich.

No se perque temo
que fora del pedestal no
dougues tu y s' deus tot
lo valor que tenen la me-
sa, paraula, y que no'm
passi algo de lo d'aquell
célebre personatge de Cal-
deron de la "Vida y Suena",
vull dir, que aixis com
en comer, aquella firma
mesa que valgué cantitat
ilimitada, avuy no val
un xavo, que també
no valguin ^(temo) les meses
paraules, no res pel
comer, sino' entre ho-
mabts, y perque temo

això, accentués lo que
 dich, perquè vull que
 ho que dich valgui, perquè
 és cert que lo que dich val,
 tant y més de lo que
 may havia valgut, ni
 havia aparentat valdre,
 que ara tot deslligat
 y tot jo tot y tuch de
 memòria apresala l'lisió
 me enormement colossal
 que may cap home ha
 après.

Repetiscu ara
 pots veure, tens talent, tens
 cor, estimes, als teus
 germans. Pareu tot
 flegat un moment
 culminant de la vida
 y no hi ha gaire temps
 a' perdre.

Tot això ja diré si
encara va llarg, ara hi
progressiu veim aviat per a
diferent.

Want de venir
vers a l'Antonieta perque
si va llauh pucé' far
venir al meu fill per
ab tu, z també parlari
de tot lo que t' sembli.

Entom.

debo' Joan Ten gemma de

Saluda a' Salvador y Pazmet
 A la de l'avia no recordo
 ni la vaig felicitar pel seu
 prometatge, ni no ho vaig fer
 ho faig ara. Saluda als
 amichs del Afes. Aquí he
 crescut en català ^{de Vilanova} Amichs del
 Bonet. De Gin. Marel Colomé y Rovira.

Espagne



Mr. Luis Millet
Director del "Orfeo Catalá"
Calle de S. Pere, 13.

Barcelona

Dijous 22 Abril 1909

Molt estimat Cluís,
Varem rebre la ltra del 17 d'A.
que varem llegir ab'l gust de
sempre.

Després hem vingut totes
les notícies que hi ha hagut y
estem enterat de tot.

Havem quedat aple-
tat al primer moment
mes després, a'diu unitat,
ja estich mes animat
que may. Els medis
que s'han valgut demos-
tra la força de la nostra
raça.

Ademés veig que tot,
cada hi pel seu cant, ha es-
tat al seu lloch, y així es
un gran consol. Dona a'
Cabot moltes gràcies en
nom meu de lo que

hagi fet, ja tothom que s'
hagi interessat. Suposo
que no dormiren tot, i
que hauran, los enemics,
junt en va.

Segons m'explicia en
Papet, en Cambó ha començat
a treballar. Jo crech que no
tindràs d'esperar que in Pagés
~~de~~^{li} dignés algo, com vares dir-
me, sino que, podries veure
l' L. Permanyer que t' di-
gnés per about lo tens de
palpar i veure tu mateix,
lo mes aviat millor si
Cambó, i duris tu mateix
a casa l' L. Permanyer
com cosa teua. x x x

No se pero me
sembla que tu podries
posarhi pel mitj. Depe-
gués de rebuda la pe-
lent, avant no fés res

no fos després massa
tard.

Com pots imposar es-
peravam aquesta fetxa al
ànima gran, creyent que
a' hora d'ore ja sabriam
que, y tot això no ha
contariat immensament.

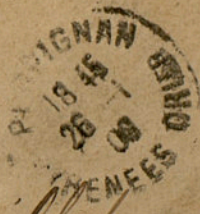
Ja sabem que no és
deixaren y que are més
que may tot no s'ajun-
daren com sempre.

Aden extenat-llus.
Cuydat d'aire de Cambó
tu mateix de Segriada.

Memoria de la
Antomita y franja
fent avarada y del
ter ferra joan



Espagne



M. S. S. Millet

Director del "Orfeo Català"

Palau de la Música Catalana

Barcelona 267

26 Janer 1909

Molt estimat germà
Elvis: Vaig rebre la teva carta
del 18 incluint-me la del bon
amic Llorenç Bonet.

Aquí envio la resposta.
Jo escriuria a' molts amics, i
sobretot devia contestar algunes
cartes, mes dech respectar
les ordres rebudes de no posar-me
encara en comunicació ab
ningú, mes no he pogut
estimen d'escriure al utot
bon amic, contestant la
teva carinyosa carta.

Pots entregarla a' l'Àngel
perque la dongi al sen germà
Llorenç, preguntant-me en dirigit
a' ningú res.

T'estimare' m'escriu
ben sovint. Epticam força cos.
Pots dirigir les cartes al mateix
nom de St. Maritany Rue

Maably 6.

Vaig llegint la "Vida
Devota" d'el Kempis "yl l'esperit
de Sant Jeronim" z aixis
llegint, z mati z vespre a'
la iglesia ab l'Antonieta
y Joan, anem passant,
mesta contem dientir aiax
l'hora de poder veure
a' reunirnos ab tots vosaltres.

Imhil dirte que contem
3 dies; que si fa un conte'
no resultan anys per l'altra
per l'altra no son interminables;
sont que l'esperansa no 's
deixa, z ademes contem vehe
algum dia lo presni per tan
enfin.

Aden, estirrat d'avis.
Molt recort a la Paquinta
del Orina ja salvadret y
Papet y Paquinta totas. Saludo
també a' guals amichs que no
s'interessen per mi, s' tenen
de debó. De dr.



Espagne



M^r.

Luis Millet

alt de S. Pere, 13 (Orfio' Catala)

Barcelona

GRAND HÔTEL DE LA LOGE

Entièrement Restauré à Neuf
Chambres Touring-Club

Recommandé aux Familles
& Voyageurs de Commerce

F. Gadel

PROPRIÉTAIRE

♦ PERPIGNAN ♦

• SALLE DE BAINS • ÉLECTRICITÉ •

CHAMBRE NOIRE

GARAGE GRATUIT

TÉLÉPHONE 1-02

Sillurs, tande

Perpignan, le 15 Novembre 1909

Molt-estimât Sillurs.

Tinck aquesta tande
la tua carta del 12^a que lle-
geixis molt content. Moltes gra-
cies també dels diaris que m'has enviat.

J'a he vist l'èxit del Orfes i
del teu treball, y ja pots pensar com he
gosat y com espere confiadament
algum dia tornar amb de nou pel
munt dels èxits del Orfes.

Me recomanes que escriuig a
Joan y m'parla d'amor de germana. Ja
sab, estimat Sillurs, que jo ja no
ho recomanaria en va. Dents la notícia
que m'en dona, perquè desitjo el seu
bé, com el meu mateix, y'l perdons del
mal immens que cega va ferre, y no
més voldria jo que poderli escriure, més
no puch exposar amb de nou. El meu estat ac-
tualment no es prou fort per rebre altre
cortegada.

Un dia vau acostar amb fle-
d'amor y gran estimat Sillurs, que no
puch exposar amb de nou. Sempre me
trobaré obert de braços per rebre y per
perdonar de tot, perquè l'estimo com

sempre, y'l compadreiso, y nos encara truh
de estimants y compadres si'l mirs des-
graciats.

Vull dir, estimat Lluís, que
no es per no volguer ferho de oxirureli,
que ab molt-just ho farà, temo de ferho.

Vi se com ferho perque intepeti
de los meras paraules, perque no'm passi
lo de l'altra vegada, perque veig que soc
agnell germà de sempre, que'n mitz
de tot los defectes, lo men bon co domina
sempre.

Ti li escrivs foto xili en la forma
que vulguis. Sempre'm trobaré habent obert
pera obviarho tot y ser lo germà d'avant
de nostra desgracia, més que de nos de
Deu que no siga pera afegir lletya al
fach, perque aen que no puch més, y'm
prio de ser a casa ben rodejat d'amor,
que sense amor no se viure, y ara
que ho veig aprop més m'hi daleixo y més
ho ansio.

Me demanes ànimo y serenitat
y gracies a Deu me sembla que in aquests
moments no'm manca. He passat dave-
rant algun dia molt dolent, més tot he passat
y ara confio que ja arivem millores
sempre.

Diganho a li escrivs a ti y digan
lo que't diga.

En Joan te dona gracies des tus edicions
y'm dir que tanto t'encanti'l seu y lo t'enganyu't tot el
Joan

12 Decembre 1908

Molt estimat Lluís:

He vist aquesta tarde,
tal com havíam quedat, lo Sr.
Bisbe. He estat una hora al seu
costat, y havem parlat de tot,
tot s'ha fet santament y he
sortit molt satisfet.

M'ha dit que havia
tingut una carta seva, de la
que n'està molt content, que
li havia tocat el cor, y que
aixís t'ho dignés en nom
seu. La tenia sobre la taula
y l'ha oberta y me l'ha en-
senyada y m'ha repetit vari-
vegades la seva satisfacció.

Havem parlat un
xich del Orfeó y de la seva mi-
sica per capella y d'aquelles
fullas ab cançons de Sant Feliç
Veri y jo li he promès que t'
diria de enviarlos y m'ha en-

carregat molt - que així ho fes.

T'he pagat doncs, que m'hi
enviïs a mi, desseguida
un exemplar de tota la que
preguis que jo mateix la hi
portare. T'he tot que hi hagi
aquella del "Cel blau".

Adieu, estimat Lluís,
tan ferma' que tan t'estime
Joan



Espagne



L.D.

Louis Millet

"Orfeo Català"

Setta S. Pedro

Barcelona

767

Dissapte 6 Novembre 1909

Molt estimat Lluís: He
regut que estowas massa en-
fermat que he volgut anar a
passa a' contestar la teua carta tot
que vaig rebre al seu dia.

É la teua carta una amo-
rosa abraçada que t'estimo. Ten,
molta raó que may faltan però,
i que son molt necessaries. La
meua ho es molt, me convenia
aquella llima que tu dius.

I estimat Lluís, estich
animat. Penseu venrem prompte
rodejat de tothom que estimo i
que m'estima. Jo sense amor
no se viure. No se com es fer-

mon co.

Estich content, després de tot,
perquè tinc la seguretat, que
des ho ha volgut pel be meu.
Era jo una orella esbarriada
i així m' haurà dut al
son eternat.

Alex Estimat Lluís. No
he vist cap diari que parli
del darrer concert del Orfeo.
Vegan i poguessis fer-me
enviar alguns.

Una porta obassada i
agres-ferme ten gretant
l'estima Jean

GRAND HÔTEL DE LA LOGE

F. GADEL

PROPRIÉTAIRE.

PERPIGNAN

Espagne



M. d.

Louis Millet

all de S. Pere, 13 Orfeo Catala

Barcelona

Perpinyà 10 Janyer 1910

Molt-estimats Lluís:

Ja devia tenir la meua
Carta darrer 28 db. Se téra
no he rebut res.

Metagmí que com que
tenim fam se saba cosa
de Barcelona i no hi ha
cap ànima caritativa
que ^{ni cap dia} no ens enviï cap notícia,
no tenim mai remey que

compra 'l Poble Català', perquè
aguest diari y 'l Progreso y
la Publicidad son los únics
que venen aquí. Me sab per
pel color que ha' pres est diari,
per cert que ~~me~~ te esgarifant.

Vet aquí que acinghi
veig un titol gros "~~La mort~~
^{perill} de l'Orfes Català" i jo's pensa
com ho he llegit, y desegües
he entés la cosa. Cera que
fa llàstima tot això.

Suposo que lo mateix

modo com esta' escrit, veig
que deu sa lo bon judici
que domina, gracia, i deu,
al Orfes: No vos hi enfaleu.
Tingueu serenitat y no feu
cas d'aquests mals vents que
venen d'aquesta França podrida,
i salveu al Orfes no deixant
que carguen en mans dels que
pensant-se propers bon
la reculada més gran
que may cap poble ha donat.



Espagne



M^r.

Luis Millet

Carrer Alt de San Pere, 13

(Orfeó Català)

Barcelona

GRAND HÔTEL DE LA LOGE

Entièrement Restauré à Neuf
Chambres Touring-Club

Recommandé aux Familles
& Voyageurs de Commerce

J. Gadel

PROPRIÉTAIRE

◆ PERPIGNAN ◆

• SALLE & BAINS • ÉLECTRICITÉ •

CHAMBRE NOIRE
GARAGE GRATUIT

TÉLÉPHONE 1-02

Simas ^{tarde} ~~1909~~

Perpignan, le 21 Decembre 1909

Molt estimat Lluís:

Vaig tenir al sen-
da la teua carta-terreno del
30 Novembre que va ser deguda-
ment llegit y meditat. Tens molta
raó en tot lo que dius, y sempre fan
algun profit, las teuas bones paraulas, que
ben que be las he tingudas de menester.

En fi, sembla, segons noticia, que
las cosas adelantan de pressa pel bon camí,
y fins confio tenir una sorpresa, l'hora
shend pensada, acabant los meus ac-
tuals sufriments y comensant la meua
nova vida y la de tots, de tranquililitat
y alegria.

Adem, estimat Lluís, he vol-
gut fer-te aquestas cuates ratlles, per
acusar relunt de las teuas y dir-te
grans y grans desitjs que signi la
preser- la clareta, que poguem ben
viat crissar nostre marros de bon
german, com ho ~~es~~ ten sempre
Joan

GRAND HÔTEL DELA LOGE

F. GADEL

PROPRIÉTAIRE.

PERPIGNAN

Espagne



Mr. L.

Luis Millet

alt de S. Pere, 13 (Orfeo Catala)

Barcelona

Perpinya 13 Janer 1910

Molt estimat Lluís:

Terrim la teua molt
estimada carta del 11^{er} que
llegim ab molt gust.

Vegem que ~~no~~ faràs envia
La Ven i no faràs un gran favor,
esbe tot no tindrem de compra
el Poble per saber algo. Estich,
com veis l'acte, esgarifat del
poch enteriment de la gent
nostra. En fi no llegim tho no
tindrè ocasió de entristir hi. Me
sembla mentida.

M'estranya que La Ven ja no
l' haguem començada a rebre.

Per me que suposo que
no tindrem ocasió de llegir-la
moltes segones agra, perquè
no crec que costis gaire afe
a' venir l' avís de que agafem
l' hem y vinguem cap a casa.
Es l' espero agra avís avant
del diumenge pròxim.
i deu ho vulguet

A veure si es la present
la meua darrera carta.

Ja pots pensar com estem

d'aberris Joan y jo. No pot
afigurarho. Aberris en tot
conceptes.

Aden, estimat
Luis, es sempre ten com
sempre estimat
Joan

29 May 1909

Molt estimat Lluís:

Tenim a son temps la terra del
19th Dia de Sant Josep, que havem
llegit ab 'l gust de sempre.

Ja m'haig carech de la
feinassa que ten sempre, y també
ja suposo que per això m'has
obvidat.

Ademés he vist en una
"ven" que eras ab en Pujol a Valen-
cia 'l 26th, y acabo de fer-me
carech com t'ha de passar 'l
temps entre una cosa y l'altra.

Vosaltres aquí no pa-
dem per lo contrari; perquè per
més que estem llegint sempre,
no es gaire fàcil despendre 'l
estat d'ànimo que forosa-
ment ha de crear la situació
mèra.

Afortunadament

don que l'20 d'abril hi haurà la
vista, y si 'no es favorable l're-
sultat, com es de lley, haurèm
acabat tant torment. Den
ho vulgui.

Com te veig tant enfu-
nat no goso demanarte que 'm
recordis pera fer tot allò que t'
sembla del cas, en virtut de la
dita fetra, tant s'enyabada pera
nosaltres. Tu mateix.

Res més m'has dit,
seria' que no hauràs vist encara
a Cambró, com comindia, tot
signi no més perqué no 'm
fés un contrari, y millor
que 'no favoris en sob tre-
vall, a' ser possible.

Havem ^{acabats} los dos ultims
numeros de la Revista del
del Orfes que 'm recordan
los bonicks temps de la nova
vida. Es curiós veure com

El mon va sempre endavant
seguint 'l camí, pescin-
dint de tothom y escombent
a un perissitib, o' pescindintre
aquells que un altre temps
li donan vida.

Jo no m'atreveixo a'
escriure a' ningú, que tind
por de tot, en virtut de la
importancia que te fera rosaltis
b del 20 d'abril, mes confio que
vos mouren, si comé d'acort-
ar ab'el S. Perinanger.

No vull distreure
mes dels teus quefers y acab
estimat Lluís, y acabo reco-
mantant de non de fer
lo que com ingui, que rosal-
tes saben, rivillo que jo
matia.

Adieu. Et s'eme pi
podem dirte'l mes en tant
donarvos aquella ahorrada que
tan sentis tan germi' Ja (tomba)

Pot ser que en ocasió de la
festa que se fa acosta del rostell
vegem al Sr. Permany per si
pot del cas fer alguna visita a
algú, o tingues de necessitat
per algo.

Sempre que tenia un
mich que estés en vigílies de
la pèrdua de una cosa sem-
blant sempre veia la gent mène
el terra, com vergament se
dir. Si b' de més se molken
grossats no, és més fàcil, o
és més difícil fer no una
injustícia.

No vull ser pesat. Sono
el la nit d'alerta.

Aden. Ten Jo a

GRAND HÔTEL DE LA LOGE

F. GADEL

PROPRIÉTAIRE.

PERPIGNAN

Espagne



M. de

Luis Millet

Cat de S. Pere, 13 (Orfeo Catala)

Barcelona

287

^{divendres}
Perpinyà ~~dijous~~ 26 Xhe. 1909

Molt-estimats Lluís.

Termin la teua carta del
23 A. que llegim ab molt
gust, y no pots pensar lo
que m'alegra veure lleu-
teu, prenent part a la meua
alegria ja la de tot.

Jo tenia entès que
vinguda la acceptació, era
cosa de poche chis, y així
també m'ho dirí Cambó,
mes ja ara mirant no

parla de res més que
de la dita acceptació; i
espero nos digan algo
més, sobre tot del dia de
poder venir.

Com pots imposar
estich tip i setip i 'hotel
i desolletat i demo far
res i ademes, hi ha ho
mens de Barcelona, ah
qui es horn de pensan
pel de raí.

Ademes, com pots
imposar, tinch feta malhe

la salut que m'egleix cuidar.

Confio que tot vindrà
ara depressa y estich con-
tent y animat, més
com veig que passen dia
sent ~~de~~ de nou, com el
aviny zahir, me pooo
friso.

En fi, de tot mode
espero ben soldar que in
poguem veure zaharra ben
asiat, comensant lo me-
nou camí, aprofitant
la lliure pel major be.

Adieu, estimat Elvis.

Don ho vulgari gre signi
d'agui a' poche dia gre
no poguem venire, com ho
espero, smentantant reb
la forte aborrada del
ten fermi, sempre igual

Jean

També t' saluda,
t' abraça la meua fill
gre agui esta sempre at
mi, gre estima molt lo
ten saluda.

ORFEÓ CATALÀ

BARCELONA

PARTICULAR

10 - 9 - 1910

Estimats Lluís - vareig
trobar en els diaris que a' la
recepció de l'Infanta hi ha-
bia D. Eusebi - Jo també hi
haguera anat, però vareig
rebra l'invitació del sobema-
dar tard, y per això no
vareig tenir temps de llan-
çar la carta - Va sapiguer-
me molt greu al sapiguer
hi havia D. Eusebi -

Hi avuy pots crech seria
bo lo veureis avuy mateix
deben la necessitat que
ja començo a tenir de
treballar aviat - Ja sap

7, no olvidis dirli' que
fo estich dispuat hasta
a' tornar a Filipinas, y
hasta pots dirli' que seria
lo que a' mi mes m'
agradaria - pero aqui
he arribat massa en-
leque per buirar massa
agui mateis -

Lo del Port esta en-
pente negat ab la Jaynora
que te en Rouulo Noch-
Avuy altre vegada es a'
Vich y no t'he pogut
venir -

Si no vens clera al
Marron - ja m' escri-

was to me his ha -

Den - ten

Papet

19 Decembre 1908 (Dinsapte Vespre)

Molt-estimat Lluís:

Vaig rebre la carta
del 16 ~~de~~, que havem llegit ab ver-
dadera satisfacció.

Avuy també havem portat
los teus cantos al Sr. Bisbe, que n'ha
quedat content, y m'ha dit t' en donis
gracias.

Havem parlat, una mica,
de cada cosa. D'ha recordat en-
cara d'aquella dedicatòria al
album del Orfeó; paraula per
paraula, d'aquella virguda seva
a Barcelona ne guarda molt
bona memoria.

He complet lo teu concell,
de preguntarti quin llibre podria
llegir en mon estat. M'ha dit,
pel capellans, n'hi ha molts ben
aproprits, més com ara ja sui-
no son tan abundants. M'ha indicat

El Kerasus, y com jo li he dit que
preservament el tenia y el llegia
molt sovint, m'ha dit que s'ho
miraria, y m'ho diria quin
altre me convidaria llegir.

M'ha dit que tindria in-
terés en conèixer las tetay ^{caus} ~~causos~~,
y que el arria a veure de tant
en tant, si requies per aquí;
y s'ha interessat molt pe-
guntantme com ho tenia ~~tot lo~~
del meu assumpto.

Sempre aixerit y viu
com anys endarrer. Sembla
que el temps per ell no hagi
passat pera res.

Aden, estirrat Lluís.

Espero que vingui en Paper, y ja
hauré parlat ab tothom que
convenia; y ara faltaria que jo
pugui venir aviat a casa a
aixecarme de nou, y vola
^{altre vegada}
~~de nou~~ ab mes seguretat
y tranquil d'espirit, després

de rebe la lliçó del mon,
la mes elogiient que pugui
rebe un home, y després d'
aquest nou bateig rebut de
mans del Biste Caselade.

Se llegit, estimat Lluís,
moltes vegades la teua carta,
ben apropiat pera anar en-
fortint lo meu esperit, que
tant ha sofert tot aquest
temp, de contragades y de males
temporals. Passan dies, y van
venint un darrera l'altre
una fila de fet, com grans
de rosari, uns agafats als altres
misteriosament, com cum-
plintse 'l destí meu, diri-
git per la meua salvació
cap a' una altre via, y com si desde
l cel me guiesin mentre re-
gneix entre 'l brujit del mon.

Aden, estimat Lluís. És
masha gros tot lo que passen
tot plegat, perquè no sigui obra

de Deu misericordiós, que ^{adira} obriure
l'ull, y ha tingut de sa mes-
gra tot plegat, quant nos ten-
cat la tenia a' la llum divina.

Tot, extirrat Cluis, hi
terrim la nostra participació,
y tot n'estem content. La ale-
gia teva, la de la meua es-
timada Antonieta, y de tots les
meus fills, y de la Cluciet
y Pepita, en fi de quant a' prop
men sentan aquesta cala divina,
ja es per mi tot lo premi que
podia esperar-ne aquí a la terra.

Aden, extirrat Cluis.

Jo que he vist tot amor sempre,
tota ma vida, y ningú millor
que tu ho sab, pots pensar-te
com dirte ho suplicant hauré
gorat també ara. Estanga la-
reja de goig y suplicant, ms es
me goig quant mes sofrint
arriba.

Ton germà que tant t'estima
Jo a

Gillius 3 Maig 1909

Molt estimat Lluís,
germana' meu: tinc la teva carta
del 1.^a que m'ha dut, com totes
les teves, un bon raig de consol.
Cren que t' tinc de ben menestar.

Darrerament se m'ha
reproduït la neurastènia que
començava a tenir curada al
agafarme aquest remedi de
desgràcia, i així se afegeix llenya
al foc. No sé pas si podré' aguan-
tar tant pes gaire temps més.

Ho desapro que notes
en mees últimes es fill, jo
suposo, d'aquest estat, que pro-
curo dominar, més mees pobres
forças son de bon tros ja lluny
de ^{les} que eran allavors que vas
venir.

Contava ab la vista
del 20 d'abril i que seria aviat

entre tots los meus, y respira-
ria l'ayre de casa ja n'agress
fetres, y al veure que anem
allergant y que a la meua
falta de salut, tinch d'anar
acabant lo poch que l'Ento-
mieta tenia fora del meu
despatx, sens saber que fer
y ahont anar, tenint set
fills petits que tinch de pu-
jar, educar y mantenir....

Jo que no sols tenia
a Barcelona bonas amistats,
dins que aixis m'atavia per
totes parts del mon cotoner
n'hi tenia, mes com que
com mes amichs han sigut
mes jo cayent he perjudicat,
i com poch anar en lloch?

Pel lloch important que
jo havia ocupat en el mercat
de Barcelona, per tot el mon
cotoner corregré la noticia

de la meua desgracia, y veu-
qui que'm trobo que no puch
anar ab tranquillitat en lloch
que hi hagi cotonaires, y ab
mon temperament y ab la
meua enfermestat no puch
començar caps negoci ^{diners} ~~ningun~~
¿Que fer? No ho sé.

M'aconeilla que dissequi
la vista al Cel y efectivament
es mon i'nic consol y d'
alli espero un raig de llum
que m'illumini.

Si del resultat de la
vista jo pogués veure a' Casa y
pogués tornar a'treballar, seria
molt diferent. Allavors girant
al meu fill y entre los molts
que tenian de mi rebent favors
de tita meua, que mon mal
for no saber dir may que
no, entre aquestos mots, al-
guns pots pens hi trobaria

que in perpetuum viure tranquil
al meu fill.

La meua única salvació es que pugui venir a viure
a Barcelona, de lo contrari no
se que serà de nosaltres.

Temps endarrera va
venir a veurem un amic
mon anglès Mr. Harry z al dir-
me que tots los acreedors in-
glesos, menos Ruffer, havian
fet una massa ab un afo-
gat per tots que anés a acabar
lo men assumpt, aprofitant
lo que hi hagués y no deixant
perdre al gasto, vaig tenir
una forta alegria y molt
mes encara quan va dir-me
que habian demanat a
Cambré que 'l representés a
tots, y que aquest havia dit
que ho estudiaria z que 'l
hi contestaria.

Vaig escriure al Sr.
Perranget, confiant que
així podriam anar mol
depressa al fi. Ja fa dies
que dit senyor va escrivent
que s'havia vist en una
diligencia al Combró, y
que habian quedat que
s'enviarien. Bech que encara
no s'han vist més.

Me corre' acaba la
meu estat fins per la conser-
vació de la propia vida y pera
los altres també igual los
hi corre', fins per la vida,
com a mi, pero que pugim
salvar lo que ha anat
quedant del naufragi.

Quina llàstima!
me obligaren a fugir malalt
y sense ja, se deixaren perdre
un rin d'or no entregant
los 26.000 balos cots que

hi havia venuda a' preus
cars. Si haguessin entegat
aquest cotó casipós s'hauria
perdut. Me feren gran mal
gentme fugir, i d'aquest
mal, perquè també n'ha
sigut per ell, més mal
me fan privantme de
venir.

Jo no se pot, si s'ha
vist, gaires vegades més, des-
gracia com la meua. No
parlem d'altres desgracies
com la de no saberse en-
tendre los accecdos, la ma-
yor part cotonaires que ja haurán
guanyat per altre costat lo
perdut, ademés que la pèrdua
oferta havent servit pera
enderroca, un contrari, sembla
ta, en nostre món miserable,
una pèrdua dolça.

No se perquè Cambó

no s'ha vist at Perimanga.
Cambé es amic, men
d'aquell temps que tant
anyo y que any, nega,
son recort, mo, mells,
gran llegeiss la "Ven" que
h'ment curyats m'en-
vian cada dia.

També ho es amic
ten y entench que deuria
seurel. A tothom comé'ls
mateix: acabau depressa, y
si li recomanava en non
men y ten que redobla sob
esforço al fi que tot volen?

L'inglés que va venir
va ferme mil protestas de
bona amistat y que a'ls que
ells amavan era acabar aviat.
Dixó comé' a' mi, mes que
a' ningú.

Si no fos per mi se-
ria per tu, que al fi algo de

valua representas avuy dia
a' casa nostra y sera a-
coltat per Cambo.

Ay! estimat Lluís,
no vull creure que l'home
sigui tant esqueró, que per
perjudicat que sigui, sabent,
com es cert, que l'primer
perjudicat ^(H)soch jo y l' menor
culpable, no vingressen tot
a' aconsolar-me, que iha
fi tot teneu igual bon nom
y també igual rentes, y jo
un nom a' hossa y pobre
y fins perdut lo hossa de
pa que pera ser guardat
tencian a' casa, ^{los fills,} cosa sagrada,
que fins m' avergongeixo
me ve a' la memoria.

Aden estimat Lluís.
Veuu a' Cambo, criat d'ayn
desgraciat germá ten víctima
de son bon cor, sempre ten germá
Joan

3 Maig 1909

Estimat Lluís:

Aquesta carta
que aquí t'envio ~~se~~ ^{és} in-
dout que t'podria dar camí
a' veure a Cambó. Anaràs
a' veure en motiu d'aquesta
carta ~~meua~~ rebuda que
fins li podria donar a'
llegir per que veja lo meu
ànimo y dar entrada a' parlar
de tot, y tu a' recomanar-li la
seua acció junt al Sr.
Permanyer.

Pot consultar-ho
ab lo Sr. Permanyer y si ell
t'ho aprua aquesta ^{la q' desigui} idea, o
fet tot com a' contera, me
sembla seria acertat.

Dimenge, ahir, vaig
tenir un atac de nevrosisme
molt fort tantome a' la Catedral
y aquest mati alhe vegada.
Per mes que escarmentat

de l'altra vegada, avant de temps
expir, no devia ferne cas,
com cada vegada se ve ab
diferenta forma, et impossible
no afectar-se. Hi ha moments
que no puch tenir-me y sembla
que perdo 'l cap.

Si no puch venir a'ca
a' reposar, desde dinte casa
guia al meu fill que co-
menci a treballar guanyant,
estem perdut. Per això te
decomano molt y molt
que vegis al Sr. Permausa
y si li sembla be de fer lo
que t' dich. Treu mateix.

Ajude-me lo que poden, que jo
també ho faria si hagués vigut
al rebós. Si ho fas ja m'hi
diràs que sempre d'aquí al
Sr. Permausa.

Aden. extint Quis
comme vivant Te ferret
despair ~~Jo~~ |
acusam
rebut lo me
avist millor

Espagne



S. S. Llini Miller

Director Orfeo 'Catala'

Alta Sant Pere

Barcelona

267

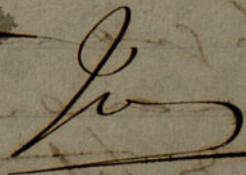
Pireu Octubre 12/1908

Estimadissim. Lluís. Ja
havia rebut la meua carta
del 7 de Abril ha tornat a escriure q' després
d'any li torn a escriure. Disapte
li vaig telegrafiar q' any torn
ho faré, q' veull venir a Barce-
lona; sen fatte q' no puch
ms. Dins d'aver m'ha
mort.

Me dir l'Autent q' ve
sig estas a la granja y vane
parlar y vane estar conforts
y després d'avis altre vegada
de li va rectar a lo q' ve jo
li dir q' no estegui de
cap manera. Pien q' ve
B perdi tot avant de aces-
dir a tanta brutalitat d'aves
Xin fle e Confis

Vull dar-me 'l punt
de veure com aquest nou
Judaïa comença la seva
obra per veure després
com se desenvolupa arreu.
Hi hegué un canvi
després un Judaïa granell
Molt fàcil veure no 'l
degiu may ius i viuch
que me ho crech purpuri
Remissió, com no
veuen resultats
i no veuen designada
me i 'l deig algun
dia real per
després de la vida.

Adieu



no punt

Espagne

28 25
30 09



1909 de Joan
L. D. Luis Miller

"Orfeo 'Catala'"

culta Sant Pedro

Barcelona

23 Juny 1909

Molt estimat Lluís.

Ja vaig rebre per Sant Joan
les teves notelles en tal moment
que varem agafar-hi el llet
notre cor.

Ja fins devia rebre
una me vaig enviant a'
les vigilies de la mare
del Orfeó i Valeriu.

Ah la esperança que
tu tan sobriament m'aves
vivint, i fe que cal tenir-la
per a aguantar tant temps
aquí sense fer res i pensar
sempre el mateix.

Ah ja no puc més

I si no casa la freyta ma-
dura que tua linda, desquida,
no se veig en cor de aqueta
mea.

Confio no passar del
conhecimento de la setmana
entant de en este tal
vostre.

Adieu feto al meu
saludo a la Pacita es tu
germa
Joan

Dijous 22 Juliol 1909

Molt-estimat Lluís:

Ja som al fort del istiu i
no havent pogut venir a casa
i no podent de cap mode seguir
aquí inactiu, dispuet de bon
matí, joan i jo sortirem d'
aquí, si des ho vol, cap a
Paris, i serem acompanyats
a' Joan, que tot dependrà
de la gràcia.

Així que pugui ja
no serem, si des plan.

Abans de sortir d'
aquí, molt m'heu
agradat tornar a veure

No ha sigut possible
i doncs faris la voluntat
de Sen.

Molt sento tenir de
separarme de les potes
que tant he trucat es-
perant inutilment
verre obertes. Desde ahora
sigui no fare falta
corrent cap a Barcelona,
aixis que m'avisin
que puch ferho.

Mentes tant proan-
rarem aprofitar el temps,
semblant lo que poguem
cul·lir grans torni la par

à can northa.

Tinga un bon
istiu, de causa forsa del
fervall del hivern, i agafa
de noves energias, pera
tornarhi al renovar-se les
tasques que vindran des-
prés, i don vulgui pogri
en jo allavors entre tot
vosaltres.

Saluda als amics
i parents que se interessin,
en puto' al sen ten, que ben
poch he vist, puig que desde
que 'l ten, que he balla de Valer,
des ten ferma de debó Joan

Espagne



1909 De Joan
Monsieur Louis Millet

"Orfeo Catala"

Calle Alta de Sant Pedro

Barcelona

Dijous 4 Juny 1909

Molt estimat Lluís:

Aquí estich, com deus saber,
solat al lloc dels petits Sabadell
y Felici.

Tot 'l dia que estich febrós
pensant al lloc que 's deu fer
a Barcelona. Pensava que ja
havia acabat les arguïes y
sempre in deuen de noves.

Sembla mentida que un
home aguantant tant de fe.

Son cap al tot y
no tinc cap teta a me y així
me te tremolós, perquè no se
que sera de mi si no puch
venir a casa ben aviat.

I ab uns arguments
y raons, me troba tement
de fer llist y començar menjar
sens saber lo que m'en portello,
perquè ho ha vingut la guinxa.

que tingui i furos al dia

Reho los tres ratllos
d'ahir me in distreben
una mica y per ne rigni
mes llarga la disteccio-
te fais aquesta ratlla
tot tremolant d'angunia.

Conforme al lo que
dins del letato y desitjo me
sob vagi he lo de Valencia.

Com que tinc temps per
pensarho tot, tingas per segon
que al lo pensament vos
segueixo. Vet aquí la meua
esperansa, tornar a la vida
tranquilla de molts anys
endarrera, de gran començament
deu tenir cap ambicio; i
molt poig ab los enis
del Orfeo que naixia

L'Orfeo i jo, puch
dir, que creixiam a la una;
jo era per terra ferit; l'Orfeo
al menys que voli per
ell, en sa ombra, deu

Valenci, que hi trobi en dia
el balsam que curi la maza
gens ferida; no per lo que
sol en Paper, sino podent
contarne entre los seus me
mbris lois.

No emlicionsa mal
que ven a Barcelona, per
sida tranquila, aprofitar la
llisso' colonial que trind
rebrida.

Ades extimadissim
lluis. En los éant que
a Valencia sob esperam re
condemna, ferra en aques
gema' ten que te fan
de tranquilat gresos &
que tant t'esting

Joan

Estimat Lluís

Tu que al gran cor
que tens hi afeixeixes la tua
santedat i talent ja se que
no les olvides i que ara nos
estimem nos que may.
Tu sabs que no hi ha en nosaltres
cap crim i tu sabs que nostre
perda es obra que mereixem
de justícia. Apageix-te al
en l'elisi i l'obra i tot gront
vos semblis fer que podem
tornar. Ven a tot bonic
influent prop de gentols
que t'ajudin.

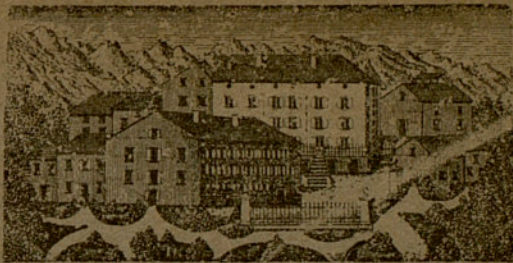
Diga al ven ben altre

J'ay cap all- que b mentida
que logren vult criminal
ni an mi may.

Entimut Ilus no
m deixen y demostren
vorte cor y germana ara
que pene son tan desgr
ciat. Aden Ilus. Defensen
per tot. No descanis sense
y fins logran vorte virguda.
Vorte desespero y inmeny.

Necessitem estar al costat de
tots vortalts per tornar a la
vida que va fujint de nosaltes.
Aden Juan

GRAND
ÉTABLISSEMENT
THERMAL



Des ESCALDES
Par ANGOUSTRINE
Pyrénées-Orientales.

Maria de Paris
Lehrer de Lodina
Espagne
S. D. Luis Millet
"Orfeo Catala"
Alta Sant Pere
Barcelona



La Escalva 30 Agost-1909

Molt estimat Lluís:
Vaig enviar des de Paris per
mei den Paper gros he sabut
de tu i honest. Ara, desde
el camp, que deu tenir mo-
ments que t' records de mi,
he podria ferme cràtic
ratllat, sabent com sab
mon temperament que ho
necessito del consell dels
que no puch dubtar que
son jo mateix.

No pensava que tan-
t és més allargant aquest
interminable desterrament. Com
més dura més gran és mon
desig d'escalva, i més
gran serà l'alegria quan
això arribi.

Aquí he vingut a
curar-me el coll i a respirar
bon aire i a preparar-me
per la lluita i nova vida

No se quant-ne sort-
tireny d'aquí. Si no fos per
en Joan no m'en mon-
ria fins l'hora de venir a
casa, a terra baixa, com
diria en el drama.

Realment ho es de
terra baixa y ben baixa
aquesta terra de ciutats
podrides, mes deuen
viure hi, que vol mes me-
rit restar virtuos entre
el vici, que ser ho seny
conecia ho que en tenta.

Vaig sempre acusan-
tant forsa y reflexio y una
gran dosis de calma fi-
losòfica, y deixo dir hi,
y penso en trobar valent
y tot en altre.

No se abont faras
l'istiu ni que s'el tu y
in fa estany. Digam algo.
Ho men no pot
trigar ara a aclarise y in

Sembla que dech venir
aviat entre vosaltres.

En un de est últi-
mas, escrivia en Paper
que millor era que no
hi pensés per ara en venir
a' casa, més jo no puch
viure, no sols no venint,
sinó fins seus pensaments,
que tinc de venir entre tot
y ser l' mateix, y viure
aprofitant la llibertat per
tot concepte.

No tinc res per entre-
dir que extern jo s'hoan
bons, que penso ab tu y
que m'estranya que res me
digni y compleix mon
objecte reb una forta abracem-
da d'aques germà teu que
ja se que estimo, com ell
per tu, de tot cor sempre
jo an

2. contes, desseguida encara
et envia aqui. Bon J. Millet ^{molt} _{molt}



BESUCH

Wien 492
Luis Weiss

Cypri Catala

Barcelona.

Spunien

Etie enduyt homat de
 Nuremberg ! Cien gul no me'n
 moureis. ho he pogut trovar
 al seu amic Strauss, a Ber-
 lin diuen qu'es a Viena
 Viena oardn dirme que era a
 Berlin !! Puro se molt
 aviat a Barcelona. Surtire
 dema per Milan. Pot dir
 n'en Reguira que torno amb
 65 coronas i sense viat.

2. 5. 25. 618

Nürnberg Partie im Burghof

31 mai/22

Labrosse Jean Michel

11 JUN 22-1911



Espagne



Mr. Louis Millet
Directeur du "Orfeo Català"
Calle Delta San Pedro 13.

Barcelone

267.

17 Març 1909

Molt estimat Lluís:
Vaig escriure en S. M. y no
he tingut cap de tera. Lo que
si he rebut lo llibre "La vida
de Jesús" de M. Fayet i Soler,
per la que t' dono moltes
gràcies.

Avuy tinc carta de Papay
que'm diu que 'l 20 d'Abil sor-
tirem de duples respecte lo de la
Guineha; que 'l S. Permauza
diu que si hi ha justícia qua-
nyarem moltes, que aixís
tot hom també ho cren, mes
que in Roig se men molt
lo qual val dir que ell no
ho creuen pas ferre.

Lo procurador Ranson
que jo havia també tingut,
se sap molt manejat. ^(que ell tenen)

Ara ó ven que allò
del bon amic Bernete
era un romanes d'ell

fer segons com los hagués
amats. No poden pas dormir.

Muy escrich a' Paper
donant lo men crit d'alerta
com també ho faig ab tu.

Jo no sé lo que poden
fer, més crech que tenir
amichs e influencies que
poden també fer valdre a'
mon favor, e mes tenir raho!

No se si haurà vist
a' Cambo. Si aquest se posa
al nostre costat, els tens freds,
per la nova amistat, per
la del Sr. Permannu y per
en de justícia lo que de
manera, ab l'en prestigi
actual, molt te de poder.

Crech que sens perdre
temps vos tindria de veure
tu, Paper y qui mes fós
útil, a' casa l' Sr. Permannu
y desplegar forces y activi-
tat y no permetre que passi
lo que ells volen contra

lley, contra justicia y contra
raho.

Aquest mes que falta
travallen tot. Afortunada-
ment no tens ja 'b Comers
del Afes i tindràs mes
temp. Agrupemvos y con-
trarrestren las influencias
y tot quant tingan los alts.

Venlo á Bernete com
a' cosa teta, que pot ser seria
del cas que 'b vejes, als que
així l'han compromés, per
cridarlos a' comptes y potser
ferlos desistir.

No ee, estimat
Lluís, mes m'horroritzen
que tot, tot, tinga de decan-
tarse pel costat pitxo. Me
al menos no 's pugui dir
que no s'ha fet tot lo possible
pera evitarho. Vosaltes també
podeu molt. Tu tens nom
y amicis y admiradors.

Ven desseguida á

Paper- y parlen.

L'entrevista ah Cambó
com a' cosa tera, pera veure
que pensaz la seva opinió
en tot, podria ferla desseguida.

Per molt que
fassin, si vos hi poseu ah
activitat y energia podreu
molt. Hi confio.

Aden. Ja he vist
a' la "Ven" los concerts del Orfeo
yl' article ten parlans del
Himne del Strauss. Estich
molt content veure que
tot ha anat be.

Peloss al men
en nom de muralles be,
recard a la Poymita es
ten ferma. Joan

Saluds també del Emtó-
nieta Joan. Escriv desseguida.
T'ha pregat, moten del
y tena pe poder ja venir y
acabar lo meu sofir.

Corriume desseguida



TELEPHONE FOR VISITORS
GERRARD 8030.

Orders for Rooms to be Addressed
to the Manager.

CHARING CROSS HOTEL

TELEPHONE N° 3574 GERRARD.

6 April - 1909

Molt estimat Deus:
no estis per le molt annos
que havem estat de Joan
tots aquests dies de la no-
ticia que aqui veniam de
Barcelona. Per fi vejam
que tot estal' pacificat &
estem mes tranquils.

Resultats bons. Havem
fet lo que s'ha pogut ab lo

meu e confio que assim me
Cantô Regi arribat a
Barcelona alguma com
o'hi adobare para poder
venir a campo de me-
grinda, que 's lo que
tinha se memento para
acabar de la para del
meu exfent e consol.

Confio que us vos
havei prout a' capte
la familia. Li fots

bramen del dillun
al dinars de la setmana
entant festa a Paris al
Hotel de la Terrasse (Hotel
Boncray) a nom de Maris-
tany. Penso en alli
entre 'l dinars al dijns
o diends y després faem
sejors me digui 'l h
Penmanya.

Over entintat Lluís
y gema' ten me tant
entintat y t'anyora Joana

Comme nous se achont et
t'envois la present
par nedi e Paper

Espagne

PERP
23 15
8 00
CYRENE



L. D. Lluís Millet
Directo del "Orfeo Catala"
Alta Sant Pere

Barcelone

8 Mars 1909

Molt-estimats Lluís:
Vaig escriure en 26 Feb. que supos-
devia, rebe a' son dia.

Ja sabe que ahir tin-
guerem aquí a' Papet - ab apell
Senyor, z ja havem parlat de tot,
z per lo tant, també de los
cartes que acaba de pendre en
Cambó en nostre assumpt. Sen-
fassi que sigui per be.

Junt ab en Pages de
la "Ven", o' sol, o' ab qui vulguis,
jude' seria altament convenient
que 'l regis a Cambó, interesante,
z per ajudar, z per inclinar
z per dirme 'l que diu ell.
Aprofita, ja que pot ser no val
res la meua antiga amistat
ab ell, la consideracio que a' tu
't tinda' segurament per esod-
tarte z fermeas de lo que tu li diguis.

Aquest Senyor que ha
viagrat ab Papet me'ha dit que
Cambó sabia aserente entervista ab

mi y que tot ho fan per ajudar-
me y anar més depressa al
fi de tot. T'ha portat molt be.
En Paper te dirà 'l que.

També ja m'ha dit en Paper
d'aquell paper que t'entrega, més
que no li has tornat encara, com
te va dir; la cosa avia que gran
més aviat ho deixis llet millor
fe no pensarhi més. T'ho reco-
menc molt. Deixesquina deixis llet.

En art triguis un ratet
content. Ja suposo la molta
feyra que deus tenir ab los
Coment que esten fent. Deixis
que puguis cruidat de lo men.
T'ho prego.

Aden, estint Luis.
T'aborn lo teu gerron que
opera adegat la fi del
martini actual
Joan

Premios de la Intornita
Joan.

España

Dr Luis Millet.

Trasfaltar 21-6-19.

Barcelona

Manila 28 Diciembre 1893 a las 12 noche

D^o Luis Millet Pages

Barcelona

Mis muy querido hermanos! continuamos en esta gozando buena salud A.D.F. y deseando igual beneficio para todos vosotros.

Mis ocupaciones siempre son tantas que siempre se me hace tarde para escribir tan largo como deseo. Recibo una de vuestras cartas y me propongo cuando la conteste ser largo, largo, y hasta poeta, pero unas veces por salir, otras por verdaderos o reparaciones; otras por trabajos que me encargan mis jefes siempre hago tarde y tengo que escribir a ultima hora cuando mi imaginacion esta ocupada por mi trabajo y mi se me ocurre nada. E' imposible para mi hacer de escribir tan extensamente como es mi deseo y seria muy gusto. Mis queridos hermanos toma mucha voluntad que es muy grande, y dispensame si no te cumplio lo que siempre te prometo de contestarte tus caritas cartas que mucho te agradecemos, pues siempre nos hacen pasar ratos muy agradables.

Infinitamente agradecemos las enaguas a nuestra buena madre las que han llegado bastante buenas como tambien los confites del bautizo de Janet y bodas de Francisco.

se continuando con el Campaña y Salvadoret
con el Antonio Lopez en el Rio Cagayan trabajando
los dos muros si, pero teniendo a nuestros Yeses
satisfechos, pues ya cada día recibo mas pruebas
de su afecto conmigo. Juanet que ve a' Dr
Clemente ya podra' apreciar el concepto que
de mi tienen asi en Barcelona y no seria
mal que avisara si algo notara en ellos.

Salvadoret se habia creido que su Paca
estaba embarazada pero ya nunca lo he creido
pues me parece que aunque con muchas
ganas, no se parecieran a' Juanet y Antonia.
pues por ahora no hay novedad.

Muchos cuidados por asi con las bombas de
dinamita y que Dios os guarde de ellas... Que
hace el gobierno que no acaba con eso? Desgra-
ciada España, abunde siempre a' guerra?

En fin que es muy tarde y me voy a' acostar
y si mañana desperto pronto aun podre po-
ner un poquito a' esta, pero por si acaso

A Dios - madre que toma esta por una y
tu ya sabes cuanto te quiere tu hermano que
a' Dios os abraza

J. Millet

Mis Pacas os abrazan tambien.

J. MILLET Y PAGÉS
BARCELONA

—*—
SPAIN



L. L. Lluís Millet

Wilhelmsplatz 3, III Stock

Bayreuth

Allemania

267

J. Millet y Pagés

Barcelona

Barcelona 25 juliol 99

Telegraphic Address MIPALLET BARCELONA

MEYER'S ANGLO AMERICAN 10th & 17th Editions

SHEPPERSON'S 1881

WATKINS' CODES & APPENDIX

Estimat Lluís:

Abir te va escriure lloach
en Francent y jo que encara que siga
sant Jaume he vingut a Barcelona te
vull fer crute ratllas pera dirte com
tot segim bons y esperem que igual
fara's tu disputant fortament de la
música que sent. Hem rebut les
tevas cartes a mi y a Fran.^{co} Celebro molt
que no hakis tingut cap dificultat
ni a Munich ni a Beireuth y que tot
ho hakis pogut arreglar ab la major
facilitat. Veig que dius que hi estaràs
a lo menys fins lo dia 30 y calculo que
si vols anar a Orignon per lo que
va dirte en Bordes no t'quedará temps
de sentir res mes, ni de veure gaire
Luisa mes que de pas. ja t'ho arre-
glarai de la millor manera possible
pero me sembla que una vegada
ets perquidat enterat be ab tan
música com te den rodeixar de lo
que pots sentir ja siga a Munich
a Leipzig a Bruselas & & y després d'
Orignon tornaria cap a home. Tu mateix.

Lo que si me sembla que a' Orignon
no deixaria d'anarhi encara que des-
prés tingos de tornar cap a' Alemania
o' Belgica. i Que no sera poch tenir no
me, una serie de Nibelungs en Parsifal y
uns Ments Cantos? Si entre una
serie y altre piquem per lo de Orignon
y venim un xich. L'única seria una
gran cosa agafar una segona serie y
altre Parsifal y altres Ments Cantos.

En una paraula, no faig
me que durante l'idea, perquè tu apro-
fites lo aprofitable. Ja veus que mon
desitj es que puguis aprofitarte del
temps que passa. Jo entenc que en ta
carrera artistica ha de valerte molt
y molt lo teu viatge actual y ^{com} que
no fas aqui cap falta, pots passar xxi
comte tot lo mes d'Agost y Setembre
corrent mon y sentint. Tant ho creguis
util no tens de fer me que dirubos y
t'enviare los diners que creguis be
que tot sera poch pera la gran satis-
faccio que sent tot boigermana ^{per} ~~per~~
ajudar als seus y molt mes si
agrades son com tu l'orgull de la
familia y una gloria llegendaria
de la nostra Catalunya.

Adieu estimat Lluís. Memoris
de tot hom de casa y des amics del Aspe i
rel una forte abraçada de tuigermana que
tan t'estima Joana.

Millet y Pagès

Barcelona

Telegraphic Address, MIPALLET-BARCELONA
MEYER'S ANGLO AMERICAN, 36th & 37th Editions
SHEPPERSON'S 1881
and WATKINS CODES

No sé he com pensa mi d'hont
surt aquesta cosa tant estranya
que'n diheim amina - S'hi
para tota seria y vol no
sé' quí - Bueno, donchs, bueno,
perque no s'explica millor - Està
emprenhada, y pum pum, pum pum, sempre
trucant, pero no enrahona clà; al menys fis
la frase ben feta y ben neta, ben pronunciada,
ab el degut ordre morfològich, jo m'hi ciferaria
en veure de què s' tracta, y n'hi hagués alguna
paraula estrangera la buscaria al Diccionari o
la consultaria ab los sabis de aquest sigle que diu
ja tot ho saben de tant sabis.

La nuïcia del quant es entuniamadora

Que tal las noyas saxonas? Noy, casat ab una
saxona - Una saxona deu ser una preciontat, una
saxona. I per altra part, a lo menys, hanta fora
ho' que continuheris la serie. En Goethe, el gran
Goethe, també en va tenir una pila.

Jo tunc ja permis de casa de presentavlos a la salvador
Tots els de cam es defan en elogis d'aquella noya, fins
antes de conixerla - Cambios - Jo ja començava a
estar convenint que "el gran medi de fer las cosas es
ferlas. En Shakespeare diu que, "Dagun endavant
los movements del meu cor seran los actes de las mevas
mans." Pensar, actuar.

Ara ja hi he xerrat una mica - Tornem a escriure,
Jo t'volia escriure dissapte (antes d'ahir) pero estava enfeynat
ab el Joan - y á cada paraula llun cridava, y ho vaig
haver de deixar corre.

Jo t'estimo molt

Franant

(Luna y rigne)

P.S. — Aquí dir que mabeixen moltes
coras; la Marsellesa aplaudida als teatros,
Viscas a' Fransas, Viscas a' Catalunya; y
quan els francesos de l'Esquadra que hi ha
aquí volien tocar la marca Real, gran
ximlada y van haver de plegar sense
acabarla. A Madrid ja parlan del cuatro
locos, y d'atentats criminals, a' la unidad
nacional.

Buenos, a' Dios. Divertitete forsa.

Que tal la, òperas que sentis? que ja
entens l'aleman? Fixat hi forsa en les
saxonas. Son rassa superior, diuen; no
son llatinas, no, son saxonas. Tenen molta
ànima - No son buydas de cascos, ben al
contrari. Taben d'entimar diuen.

Acaba en Francisco de veber la teva carta.
En Joan també la va veber ahir la teva -
Tirrelli ha dit que la teva carta és la

Fixat'hi forsa tu en las noyas. Es un bon
consell. Quan ne vegis una, alto, examinala bé -
Mira primer si es bona noya, y si la gent
hi té res que dir. Pero avans de prometre'hi,
pren informes, perquè son molt bons els
informes de la gent que ells ho saben més bé
que tothom - En Joan dir demà t'escrivrà.

Tenue hien per separat La Ven, que he hi
un tel a l'Orfeo enviat de la Nissa - D'agui endavant
l'enviarin La Ven cada dia -

Aquí un programa del concert, que en Joan diu que 'l guardis
y li tornis, perquè no'n té cap més. Buen. Donchs - bueno - bños -

Buen. donchs - bueno - tivos -
Escriuime -

J. Millet y Pagès

Barcelona 24 Juliol 1894

Telegraphic Address, MIPALLET-BARCELONA
MEYER'S ANGLO AMERICAN, 36th & 37th Editions
SHEPPERSON'S 1881
and WATKINS CODES

Amich : et vaig escriure, després de rebre
la teua carta de Londres, a Paris, pero tu ja eras
fora, pero no la pots haver rebuda. Et parlava
de pins, y deya que veyia que no hi han pins a
Londres, y que t'aconsolessis, perquè a Barcelona
tampoch se trobava de pins, ni a Manresa, y que
ja feya una pila de temps que no havia
vist pins jo. I't deya també que pero m'entimo
més una expressió d'amistat teua, que totas las pinedas,
y que fora mana tonto si no m'entimés més la
cora que valen més. Que sentia que no haguem
pogut sentir a Shakerpeare, pero que no ho sentia
tant perquè si jo hagués sapigut que t'havia sentit
hauria sentit enveja, perquè tindrà aquesta desdort
de ser enveja, pero em proposo combatre'm xere
contemplacions. I duro, forsa duro, ab aquestes grans
mens defectes. Ridicalisam tu a volas, ridiculisam,
qu'es bona medicina. Et deya també, per demos-
trarte si rock triumphe que l'altre dia vaig tenir un
disgut molt seriós, passant interiorment. Portava
una mica de pols y la Salvadora me la va treure;
llavors tot satisfet jo, pero desseguida va raspalla
també al seu germanet-petit y així en va
entristir fonsament. Em pensaba que no més
a'ne'm ho havia de fer. Tu, si, tot per mi, tot-

Mr Du

Luis Millet
manía "La Figuera"

per Aiguapeda



R267

L'Atmetlla 1^{er} Septm 1903

Mr. Lluís Millet

Estimat oncle: La carta que ha escrit a l'àvia ja la ha rebuda la qual li ha causat molta alegria. Per ara, y a D. estem tots molt bons, lo que també crech de vosaltres.

El paper serà fora fins Dilluns, y si voleu venir ara també podreu venir puig de puetho ja n'hi ha però per estar bé veniu com més aviat millor ja que no sabem si vindrà molta gent, y en aquest cas, no hi hauria prou lloch, però de tota manera ja us arreglarém un podrem.

L'àvia s'estarà aquí l'Atmetlla tota aquesta setmana puig li prova molt y si veu que s'hi va potant bé si estarà molt més temps.

Expressions a tots.

Lo seu net Expression de l'àvia

Juan Millet